

Guía de Presentación de

**INFORMES DE AVANCE – INFORMES FINALES**

Proyectos acreditados en la Secretaría de Investigación y Postgrado.

TÍTULO DEL PROYECTO:

**“Los Medios Audiovisuales en Misiones y su aporte Educativo. Desde lo analógico a lo digital”.**

3. FECHAS DE INICIO Y DE FINALIZACION DEL PROYECTO: **DESDE 01/01/11** HASTA  
**31/12/12**

4. PERIODO AL QUE SE REFIERE EL PRESENTE INFORME: DESDE: 01/01/11 HASTA  
31/12/12

5. EQUIPO DE INVESTIGACION

APELLIDO Y Nombre	Cargo / Beca	Nº de horas investiga x semana	Mes de incorporación	Mes de finalización	EvaluaciónS - NoS
ZAMBONI, Rubén Aníbal	PTI ex	20	01/01/11	31/12/12	Satisfact.
IRALA, Gustavo Delfino	PAD ex	10	01/01/11	31/12/12	S “ “
BERTOLOTTI, Susana Patricia	PAD si	3	01/01/11	31/12/12	S “ “
MONTE, José Luis	JTP ex	6	01/01/11	31/12/12	S “ “
SOSA, Cintia	b (CIN)	10	01/07/11	31/12/12	S “ “

Se consignan primero los datos del Director de Proyecto y luego los de otros investigadores que trabajaron efectivamente en la investigación.

En ‘Cargo / Beca’ se anotarán las iniciales de la categoría docente y dedicación, o de investigación:

PTI	Profesor Titular
PAS	Profesor Asociado
PAD	Profesor Adjunto

ex	Exclusiva
se	Semiexclusiva

JTP	Jefe de T. Prácticos
AY1	Ayudante de 1ª
AY2	Ayudante de 2ª

si	Simple

AUX	Auxiliar de Investigación
INI	Investigador Inicial
ASI	Asistente
IND	Independiente
PRI	Principal

b	Becario
ah	Ad honorem
ADS	Adscripto
INV	Invitado

Así, un Profesor titular semiexclusiva se escribe 'PTI se' y un Auxiliar ad honorem 'AUX ah'. Si el investigador tiene varios cargos ocupar otros tantos renglones, al igual que si ha cambiado de cargo o de nº de horas semanales dedicadas a la investigación en el transcurso del período de referencia.

'Nº Horas investiga x semana' se refiere a las horas que insumió efectivamente la realización de la investigación (y no a la dedicación total del cargo). Si la persona tiene varios cargos, consignar para cada uno de ellos la dedicación horaria semanal al proyecto.

En 'Mes de incorporación' consignar el mes a partir del cual cada investigador se ha incorporado al proyecto; y en 'mes de finalización', cuando ha dejado de participar. Las fechas no pueden extenderse más allá de los límites del período de referencia del informe.

La 'Evaluación' está referida al desempeño de cada investigador durante el período de referencia de acuerdo a la evaluación del Director del Proyecto. Consignar S (Satisfactoria) o No S (No Satisfactoria)

Si es necesario a continuación de cuadro se puede fundamentar las evaluaciones No Satisfactorias.

Firma Director de Proyecto .....

Aclaración: Rubén Aníbal Zamboni.....

Fecha de presentación del Informe de Avance – Final. 06/05/13.....

## **6. RESUMEN DEL PROYECTO ORIGINAL**

El proyecto consistió en relevar el material audiovisual producido en la provincia de Misiones con fines educativos; identificar los organismos o productoras que lo produjeron; establecer vínculos entre tales organismos y producciones con el sistema educativo. A partir de dicho relevamiento advertir los usos que se le dieron al material en lo que respecta a planes de difusión y público destinatario.

La propuesta buscó observar la evolución que en materia de producción audiovisual se fue dando en los últimos 30 años y hallar las motivaciones que condujeron a altibajos en dicha actividad.

Dicha búsqueda intenta echar una mirada crítica a un reciente pasado en la provincia a la luz de la sancionada Ley de Servicios Audiovisuales y la puesta en marcha de una red federal de producción con el cambio paradigmático tecnológico consistente en la introducción de la televisión digital.

El trabajo fue concretado con una metodología de relevamiento, descripción y análisis de información; entrevistas en profundidad a actores sociales que tuvieron responsabilidad en esta actividad y análisis comparativo.

## **7. LISTA DE ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PERÍODO**

Las actividades realizadas en estos dos años del proyecto fueron:

- Recopilación y revisión bibliográfica
- Consulta de archivos en organizaciones públicas y privadas. Recopilación y sistematización de fuentes primarias y secundarias.
- Realización de reuniones semanales o quincenales con el equipo para avanzar en las acciones programadas.
- Identificación de organismos y personas involucrados en la actividad para la obtención de información.
- Se establecieron grillas para las entrevistas y su posterior concreción.
- Copiado de material audiovisual y relevamiento de testimonios orales.
- Análisis y procesamiento del material recopilado.
- Elaboración de los correspondientes informes.

## **8. ALTERACIONES PROPUESTAS AL PLAN DE TRABAJO ORIGINAL**

No se han producido alteraciones al plan de trabajo original si bien algunos de los objetivos propuestos no pudieron cumplirse íntegramente por dificultades para la obtención de información.

Ello se debió ante la carencia de archivos adecuados o personal con conocimiento de lo actuado en las organizaciones contactadas.

Tal dificultad impidió completar búsquedas sobre estrategias de la difusión o uso del material audiovisual con vinculación al sistema educativo.

## 9. PRODUCCIÓN DEL PROYECTO

### 1. Publicaciones

*Publicaciones: Indicar apellidos y nombres de todos los autores, entre comillas el título del artículo, luego subrayado el nombre de la revista, año, volumen, número, y páginas. Para libros subrayar el título, y consignar lugar, editorial, y año.*

#### 1.1. Libros resultados del proyecto de investigación

#### 1.2. Capítulos de libros

#### 1.3. Publicaciones en revistas de ciencia y técnica con referato externo:

##### 1.3.1 Artículos publicados en revistas Internacionales

-ZAMBONI, Rubén. “*La Historia contada desde lo Audiovisual*”. Revista on line de Barcelona “Guión Actualidad”, dirigida por Lorenzo Vilchez. ISSN: 1885-5830 Enero 2011.

##### 1.3.2 Artículos publicados en revistas Nacionales incluidas en el CAICYT

1.3.2 Artículos publicados en revistas Nacionales con referato no incluidas en el CAICYT

*Las revistas consideradas pueden ser en versión impresa o digital.*

#### 1.4 Publicaciones en congresos (con evaluación)

##### 1.4.1 Con publicación de trabajos completos

##### 1.4.2 Con publicación de resúmenes

-ZAMBONI, Rubén. “Problemas Actuales en la Construcción de la Comunicación”. X Encuentro Nacional de Carreras de Comunicación Social (ENACOM). Organizado por FADECCOS y Universidad Nacional de Misiones. Posadas, 5-6 y 7 de setiembre del 2012.

-BERTOLOTTI, Susana Patricia. “El Rol educativo en los Nuevos Medios”. X Encuentro Nacional de Carreras de Comunicación Social (ENACOM).

Organizado por FADECCOS y Universidad Nacional de Misiones. Posadas, 5-6 y 7 de setiembre del 2012.

## **2. Vinculación y Transferencia**

### 2.1 Resultados en Títulos de propiedad intelectual logrados en el período

#### 2.1.1 Patentes de Productos y Procesos registrados

#### 2.1.2 Acciones de transferencia que resulten del Proyecto de Investigación y que estén acreditados a través de convenios, disposiciones, contratos, etc.

-BERTOLOTTI, Susana Patricia. “Taller de Competencias Digitales para sacar el mejor provecho de Internet”. 60 horas. Oct y Nov. del 2011. Resol. HCD 189/11, FHy CS, Universidad Nacional de Misiones.

-

## **3. Formación de Recursos Humanos**

### 3.1. Dirección de Tesis de Doctorado Concluidas

### 3.2. Dirección de Tesis de Doctorado en curso

### 3.3. Dirección de Tesis de Maestría Concluida

### 3.4. Dirección de Tesis de Maestría en curso

### 3.5. Dirección de Trabajo Final Integrador de la Especialización

### 3.6 Dirección de Trabajo Final Integrador de la Especialización

## **4. Premios**

### 4.1. Premios Internacionales

### 4.2. Premios, reconocimientos y menciones, Nacionales

## **5. Ponencias y comunicaciones**

-IRALA, Gustavo. “La Radio Escolar en Zona de Frontera y Bilingüismo”. V Jornadas la Radio del Nuevo Siglo. Universidad Nacional de Misiones. 23 de Septiembre del 2011.

-ZAMBONI, Rubén. “La Comunicación Organizacional”. Primer Encuentro Federal de Equipos Técnicos – Asamblea General Ordinaria del COSSPRA. Iguazú, 8 y 9 de noviembre del 2012.

-BERTOLOTTI, Susana Patricia. “Las Nuevas Tecnologías en la Radio”. V Jornadas La Radio del Nuevo Siglo. Universidad Nacional de Misiones. 22 de Sept. del 2011.

-BERTOLOTTI, Susana Patricia. “El Libro Electrónico, Nuevos Soportes y Posibilidades”. Feria Provincial del Libro, Oberá (Misiones). Junio 14 del 2011.

-MONTE, José Luis. “Instalación de un Canal en las Malvinas”. X Encuentro Nacional de Carreras de Comunicación Social. FADECCOS y Universidad Nacional de Misiones. Setiembre 5, 6 y 7 del 2012.

## **7. Síntesis para la difusión de los resultados en Internet**

*Se espera que sintetice en forma breve y accesible para la difusión los avances y resultados del proceso de investigación, a fin de que estén disponibles para exhibirlos en la página web de la Secretaría de Investigación y Posgrado de la FHyCS y de la SGCyT de la UNaM.*

Desde el retorno a la democracia, en 1983, en la provincia de Misiones se advierte en el ámbito de la producción audiovisual con fines educativos el rol pionero del Sistema Provincial de Teleducación y Desarrollo (SiPTeD). Con una propuesta teleducativa, y una metodología a distancia, de avanzada para aquellos años, se constituyó en un modelo a nivel nacional. En este sentido, en 1988, un equipo profesional del mismo concretó desde Montreal, Canadá, una de las primeras experiencias argentinas en materia de educación a través del uso tecnológico con el dictado de un Curso sobre Teleducación a través de seis teleconferencias satelitales bidireccionales (tres, vía Montreal-Posadas; y tres, vía Montreal-Mar del Plata). Tales cursos fueron financiados por la ACIDI de Canadá destinados a docentes de Misiones y de la Universidad Nacional de Mar del Plata.

Numerosos organismos oficiales y privados desarrollan la producción audiovisual de una manera más infrecuente, o bien, utiliza producciones ya realizadas para su difusión. Si bien muchos materiales están destinados con fines educativos se advierte una intencionalidad general sin mayores especificaciones didácticas ni acciones sistemáticas por lo que se conjuga más bien como instancias de difusión.

En los últimos años, la implementación de la televisión digital y el cambio del sistema digital por el analógico instalan tanto a nivel país como provincial una etapa tecnológica que implicarán cambios en los usos, metodologías y objetivos pedagógicos. Si bien, por el momento, tales cambios aún se expresen tan solo en acciones pilotos o experimentaciones.

## 10. ANEXOS

### Informe Final: El Audiovisual al Servicio del Enseñar

La labor de relevamiento de productos audiovisuales producidos en el ámbito de la provincia de Misiones y que hayan perseguido o se lo hayan utilizado con fines educativos requirió, en principio, identificar a los organismos o productoras que en los últimos 30 años –desde la recuperación del sistema democrático- se hayan dedicado a este cometido. En esta búsqueda la primera organización que surgió y con un rol protagónico en el ámbito educativo nacional fue el Sistema Provincial de Teleducación y Desarrollo (SiPTeD) con sus oficinas en la capital misionera. Por ello, su abordaje ocupará un particular y sustancial tratamiento tanto desde su producción audiovisual, sus usos, como en sus principios fundacionales y el contexto en el que fue creado.

Al situarnos en el campo del audiovisual al servicio de la enseñanza es preciso acordar que *“los medios audiovisuales son comunicación mediada.(...) Son documentos cuidadosamente elaborados sin dejar nada al azar”* (Tyner, 1995/34), más aún si abordamos un ente de educación a distancia como el Sistema Provincial de Teleducación y Desarrollo en el que la producción de material audiovisual con fines educativos constituye una de sus principales actividades. Por lo tanto, para conocer los pormenores de esta acción se torna necesario contar con el material empírico necesario que nos proponemos ordenar, caracterizar y analizar no sin antes escudriñar aspectos claves de la formación de la organización.

El SiPTeD fue creado por la Ley N° 2161, sancionada en agosto de 1984, por un gobierno proveniente de la Unión Cívica Radical en consonancia con el partido que asumiera la Primera Magistratura Nacional en la reinstauración de la democracia argentina de 1983 luego del extenso período de dictadura militar. Esta correspondencia ideológica ha sido un factor determinante para la puesta en marcha del organismo del mismo modo como lo serían los sucesivos cambios de gestión política en su orientación comunicacional y

educativa. Si bien, el organismo fue autárquico, respondía a las directivas del entonces Ministerio de Educación y Cultura de Misiones.

Desde sus comienzos el mismo slogan del organismo resumía con contundencia la innovadora propuesta: “*Todos los Medios Modernos para la Educación de Todos*”, a lo que se suma el concepto clave de esa innovación: la “teleducación”, citado en la misma denominación del organismo. La referida Ley de creación lo define como “toda actividad o proceso que utilice los modernos medios de comunicación, especialmente los electrónicos, y otros que la investigación, la técnica, o política de comunicación del país haga accesible para los fines enunciados”. (Ley N° 2161 de la Pcia. de Misiones)

En este sentido, la intención fue poner en relieve el valor de la herramienta audiovisual que posibilitaría integrar en forma novedosa el trabajo analítico y la actividad práctica, tanto en el sistema escolar como en instancias de educación abierta destinadas a la población rural, grupos sociales de escasos recursos, tercera edad, entre otros.

Uno de los artículos de la citada Ley explicita el objetivo del organismo en los siguientes términos: “Investigar y promover la planificación y el desarrollo de los modernos medios de comunicación con fines educativos, ampliando, intensificando y facilitando la educación escolar y extraescolar, la cultura y la sanidad dentro del cuadro de la sociedad educativa, la educación permanente, funcional, abierta, profesional y la cooperación regional y/o latinoamericana”.

Esta propuesta respondía a una significativa carencia de políticas culturales y comunicativas en la educación de ese momento, y al decir de Jesús Martín Barbero,

“La indispensable crítica tanto de los contenidos como de las formas de seducción de los medios audiovisuales sólo resultará válida y socialmente eficaz cuando la escuela sea capaz de insertar esa crítica en un proyecto de cambio educativo de envergadura cultural. Entiendo por tal, en primer lugar, un proyecto que replantee la idea de cultura con la que la escuela trabaja en nuestros países para que comience a dar entrada a las ciencias y las tecnologías, tanto en cuanto dispositivos de productividad como de transformación de los modos de percibir, de saber y de sentir. Lo que implica incorporar las nuevas tecnologías de comunicación e información como ‘tecnologías intelectuales’ (P. Levy, 1993) esto es como estrategias de conocimiento y no como meros instrumentos de ilustración o difusión”. (Martín Barbero, 2003/p58)



Esta afirmación del autor se torna vigente en la realidad de los ´80 con el deseado rol de las instituciones educativas ante la tecnología audiovisual y los contenidos que estas puedan proponer con su seductora capacidad de mostrar.

Pero la tarea socializadora debería llegar no solo a los educandos sino a toda la población, ya que se trataba de estrenar un paradigma educativo diferente del vigente entonces.

Para ello, el SiPTeD incorpora en su estructura funcional las áreas de Educación Abierta y Producción con la intención de plasmar lo dicho anteriormente a través de acciones destinadas a informar y sensibilizar a la población sobre la importancia, los alcances y las incumbencias de la teleducación y a posicionarla ante los medios con una actitud de mayor confiabilidad. De esta manera, el desafío apunta a generar “*competencia comunicativa*” como un eje de enfoque educativo. En este sentido dicha competencia se entiende como “la capacidad de analizar los procesos de percepción y las estrategias cognitivas que han de desarrollar los sujetos para entender, comprender, valorar y crear con los nuevos lenguajes”. (Pérez Rodríguez, 2004/64)

En 1986 se crea el proyecto denominado Educación Secundaria Abierta (ESA), una iniciativa para permitió que los adultos mayores de 18 años puedan retomar y concluir sus estudios secundarios a través de un sistema de educación a distancia.

En este modo la educación abierta y a *distancia* “puede acercarse a públicos y grupos de población a los que no llegó la modalidad escolar, especialmente a ciertos grupos desfavorecidos, sectores de zonas rurales, impedidos físicos, mujeres y otros grupos marginados por la escolaridad, como también a grupos de adultos que no han completado su educación escolar y que difícilmente retornarán a la misma por lo que habrán de verse privados toda su vida de educación ulterior; llega a adultos que trabajan y solo disponen de un tiempo limitado para aprender”. (Cirigliano,1981/16)

Hacia este proyecto ESA el departamento de Producción del SiPTeD ha orientado gran parte de sus producciones a fin de satisfacer la demanda generada por los contenidos

curriculares. En este sentido, el relato audiovisual no privilegia lo que se dice o lee, sino lo que se expone y que aunque también se escucha, sobre todo se ve y se percibe o se siente; o se escucha desde otra tesitura. Esto se suma a la comparación que formula Orozco Gómez: “Mientras que la palabra es el primer sostén del argumento y su necesario paso por la razón haga que su producto natural sea el convencimiento, la imagen es en primer lugar seductora, y su producto inmediato es la sensación y la emoción”. (Orozco Gómez, 2002/69).

Tales piezas audiovisuales fueron difundidas a través de videocasetes para visualización domiciliaria, para los conformados Teleclubes (centros comunitarios) que en un número mayor a los 80 fueron habilitados en tres años, y a través de los canales televisivos. “El desafío educativo que esta situación plantea –afirma Orozco Gómez- es un auténtico esfuerzo de “deconstrucción”, que permita transitar de la seducción a la razón (y viceversa), no para encorsetar sino para arribar a una superior, vía el uso explícito de la razón”. (Orozco Gómez 2001/70)

Para una difusión destinada al gran público general, el organismo se valió de espacios en los medios de comunicación masiva de la ciudad de Posadas (LT 85 TV-Canal 12; LT 17 Radio Provincia de Misiones y Diario “El Territorio”) para transmitir su propuesta a gran parte de la provincia. Cabe aclarar que los dos primeramente nombrados son medios estatales, en tanto el restante es privado.

Tanto en el ámbito de los teleclubes en donde se ha aplicado mayormente una modalidad de enseñanza informal y con medios alternativos, como en el ESA, con su modalidad formal a distancia, la concepción de aprendizaje tuvo como eje la posibilidad paulatina de autonomía de quien aprende a través de un proceso dinámico –no lineal- que se apoya en la vinculación multimedial de material impreso, audiovisual y televisión.

Cabe acotar que el concepto de “desarrollo” que enuncia el nombre del organismo analizado se inscribe en lo que Luis Ramiro Beltrán cataloga como “*Comunicación de Desarrollo*”, dentro de su clasificación de experiencias de comunicación y desarrollo aludiendo a la noción de que “los medios de comunicación tienen la capacidad de crear una

atmósfera públicas favorable al cambio, considerada indispensable para la modernización de sociedades por medio del crecimiento económico”. (Beltrán 2002/p38)

A los fines de conocer características de los materiales audiovisuales producidos por el organismo y sus respectivos modos de difusión y/o utilización se analizarán en forma cronológica las distintas etapas en la existencia del SiPTeD.

La primera etapa de gestión corresponde a la inaugural, de puesta en marcha del proyecto, que se extendió desde agosto de 1984 a diciembre de 1987. Tal lo mencionado anteriormente, en estos primeros años de producción audiovisual el interés se centró en divulgar las bondades del sistema de teleducación y en la capacitación profesional para producir materiales teleducativos.

En cuanto al plano de la realización el primer producto regular mediático fue el programa *Teleducación* a través del mencionado Canal 12 (medio estatal con uso prioritario de la gestión del gobierno vigente) con un área de cobertura de aproximadamente el 80% del territorio misionero.

Para esta propuesta audiovisual se adquirió una cámara de tres tubos, marca *Sony*, junto a una videocasetera con sistema U-Matic con la afectación de un camarógrafo y editor del Canal 12 ante la aún carencia de un equipo humano técnico propio.

La emisión del espacio televisivo *Teleducación* se inició en noviembre de 1984. Con una duración de 26 minutos el programa abordaba aspectos informativos del SiPTeD con una clara intención explicativa en torno al concepto de teleducación y a lo que teleducar implica con el uso de los medios modernos. El propósito ha sido el dar a conocer las bondades de la educación audiovisual ya que al decir de Len Masterman se había convertido “en un procedimiento de investigación que promovía la comprensión en lugar de un procedimiento de iniciación destinado a desarrollar la apreciación o imponer valores culturales específicos”. (Masterman, 1995: 26)

El concepto relevante de tecnología audiovisual hace alusión a todos aquellos recursos tecnológicos que producen, transmiten y receptan contenidos en los que la imagen

acompañada de voz y sonido conforman el insumo básico. Recursos que se iniciaron con el surgimiento del cinematógrafo a fines del siglo XIX; se consolidaron con la televisión a partir de los '50, y adquirieron funcionalidad y ductilidad con la aparición del video, en los '60 y la masificación del video doméstico hacia los '80. Todo este desarrollo llevó a: expresarse audiovisualmente; a generar un planteamiento pedagógico que hace uso de las posibilidades expresivas de los medios audiovisuales y facilita la unificación del entorno cultural; a dar lugar a un lenguaje audiovisual con particular capacidad de afectar al público, sobre todo desde lo emocional. (Joan Ferrés)

En el espacio televisivo *Teleducación* un presentador se refería a la propuesta innovadora, la explicaba y la complementaba con entrevistas a funcionarios, especialistas y educadores.

Al año siguiente, el citado programa extiende su duración a 48 minutos, cambia su nombre por *Teleducación: Comunicándonos con los Docentes*, y suma un especialista en educación a la presencia del conductor. El contenido consistía en el análisis de temas pedagógicos y de tecnología educativa para los que se entrevistaron a prestigiosos referentes de la educación argentina; además de abordar cuestiones educativas de la provincia enfatizando experiencias pedagógicas diversas tanto en el escenario de la educación formal como a distancia.

En 1985, las autoridades del organismo y del Ministerio de Educación y Cultura de la provincia deciden invertir en un producto audiovisual de alta calidad como simiente y modelo del valor de la imagen cinética en un proceso de enseñanza-aprendizaje y de educación permanente tal como se estaba poniendo en marcha en el territorio provincial. Para ello se contrata al realizador cinematográfico Eduardo Mignogna, de Buenos Aires, para producir una serie documental sobre aspectos medulares de la historia de Misiones a modo de analizar la identidad del misionero, evocar la memoria y propender las respuestas a: ¿Quiénes somos?, ¿Qué queremos? y ¿A dónde vamos?

El proyecto audiovisual tuvo además el objetivo de capacitar profesionales y técnicos locales al integrarlos al equipo de producción proveniente de la Capital Federal y permitir

que sumaran experiencias en las etapas de preproducción, rodaje y postproducción como una etapa de formación de recursos humanos.

Luego de cuatro meses de investigación y guionado, uno de rodaje y tres de edición se produjo la serie *Misiones, su tierra y su gente*, compuesta por cuatro capítulos de 54 minutos cada uno: *Aborígenes, Misiones Jesuíticas, Educación Rural y Los Colonos*, respectivamente. Cada una de estas temáticas responden a ejes estructurales de la conformación y desarrollo provincial que fueron escogidas de expreso con la intención de enarbolar el sentimiento de la identidad en una particular Misiones, enclavada entre Brasil y Paraguay, que adquiriera la condición de provincia, recién en 1953. Más aún, desde una producción audiovisual con una mirada educativa.

El primer capítulo se concentró en los pueblos originarios que tomaron sitio esta región. Para ello se dio lugar al testimonio de caciques de la comunidad Mbya-guaraní sobre las vicisitudes en la preservación de su cultura y ante los embates del hombre blanco. También se efectuó un abordaje antropológico – histórico con la participación de profesionales del medio y se trataron aspectos de sus creencias, su religiosidad, su idioma, su modo de vida y su visión del futuro.

El segundo capítulo se refirió a uno de los acontecimientos centrales de la historia misionera: el establecimiento de los pueblos jesuíticos-guaraníes desde 1609 hasta 1768 por iniciativa de los integrantes de la Compañía de Jesús. La presencia y relatoría de un especialista en el tema jesuítico vertió luz sobre la vida cotidiana en la Misión, su organización económica, las artes, las luchas y finalmente la expulsión de los jesuitas. Además del relator que se trata de un investigador en el tema se sumaron varios profesionales que aportaron su cuota de análisis e interpretación a esta etapa de la historia que justamente le otorgó el nombre a la provincia: Misiones.

*Educación Rural* constituyó un capítulo que rinde homenaje al maestro rural quien bajo el compromiso de enseñar no tuvo reparos en internarse en zonas inhóspitas de la provincia y con esfuerzo cumplir su misión docente. A través de los testimonios de docentes rurales se acceden a historias de la realidad que enfrentó la educación en esta zona de frontera. Este capítulo permitió a la nueva propuesta educativa evocar la epopeya del docente rural

como un antecedente significativo y pertinente ante los inicios del desafío de la teleducación.

El capítulo sobre *Los Colonos* reseñó el arribo al territorio provincial de los inmigrantes de origen europeo, asiático y de países vecinos, sobre todo durante la primera mitad del siglo XX. En este espacio se suceden los testimonios de colonos pioneros extranjeros que con su aún media lengua evocan la severidad de los primeros tiempos, el desarraigo, la búsqueda de tierra y paz, la preservación de sus costumbres y el sentimiento hacia este país que los acogió. Sin duda que el proceso inmigratorio ha sido fundamental en el poblamiento de la provincia y en su intrincada identidad social. Un fenómeno poco conocido que al igual que los restantes temas no podía estar ausente en un emprendimiento educativo de esta naturaleza.

Finalmente, *Educación Rural* constituyó el capítulo que rindió homenaje al maestro rural quien bajo el compromiso de enseñar no tuvo reparos en internarse en zonas inhóspitas de la provincia y con esfuerzo cumplir su misión docente. A través de los testimonios de docentes rurales se acceden a historias de la realidad que enfrentó la educación en esta zona de frontera. Este capítulo permitió a la nueva propuesta educativa evocar la epopeya del docente rural como un antecedente significativo y pertinente ante los inicios del desafío de la teleducación.

Los mencionados cuatro capítulos fueron producidos con un tratamiento de documental testimonial, aunque con una fuerte dosis de recreación/ficción a los fines de brindar dinámica y unidad argumental al relato.

La serie ha sido difundida por el canal 12 provincial y por la entonces ATC- Canal 7 de Buenos Aires, además de ser proyectada en establecimientos educacionales, encuentros, cursos, entre otras instancias presenciales con fines informativos-educativos. Asimismo, el ciclo formó parte del material complementario dentro de la currícula del ESA, en el área de Ciencias Sociales.

Ante las repercusiones positivas de este emprendimiento documental y con la idea de continuar valorizando la herramienta audiovisual con su potencial educativo, en 1986 el SiPTeD con el decidido apoyo político del Ministerio de Educación y Cultura vuelve a

encarar otro proyecto de producción con el realizador Eduardo Mignogna pero cambiando el formato documental por la ficción. En este caso, la propuesta fue insistir con una puesta en escena en la provincia y referida a la vida y obra de un reconocido escritor internacional como lo fue Horacio Quiroga. ¿La razón? El cuentista y polifacético uruguayo, nacionalizado argentino, residió más de 25 años en la localidad de San Ignacio, Misiones, donde produjo gran parte de su literatura. La idea de tomarlo como eje central de la miniserie responde al valor universal del nombrado narrador y a que la mayoría de sus obras tuvieron como escenario distintos sitios de la provincia con la particularidad de sus personajes y del acervo cultural local. Por lo tanto, la intencionalidad de la producción fue la de insistir con cuestiones de la memoria y la identidad local junto a un referente de la literatura americana.

La propuesta culminó con la miniserie televisiva *Horacio Quiroga: entre personas y personajes*, consistente en cuatro capítulos de 65 minutos cada uno. El equipo de producción y equipamientos provinieron de Buenos Aires al igual que un nutrido grupo de actores de primer nivel nacional (Federico Luppi, Bárbara Mujica, Susu Pecoraro y Víctor Laplace, entre otros) quienes protagonizaron, junto a pares locales, una serie de cuentos de Quiroga entrelazados con episodios de la vida del escritor a partir de una adaptación libre del guionista y director.

La miniserie implicó un período de nueve meses entre la etapa de investigación, guionado, rodaje y postproducción y fue emitido tanto por Canal 12 de Posadas; Canal 13 de Buenos Aires y en Televisión Española. Además sus capítulos fueron proyectados en diferentes instancias presenciales tales como cursos, clases, encuentro en teleclubes, etc.

Esta producción fue inédita tanto por su temática como por la magnitud del proyecto y fue galardonada en certámenes a nivel internacional en Cuba y España.

En el plano teleducativo del SiPTeD, la obra fue incorporada como material curricular del proyecto de Educación Secundaria Abierta (ESA), tanto en el área de Lengua como en el Ciencias Sociales.

En esta mirada de la videoteca del SiPTeD se puede constatar que luego de las descriptas producciones de envergadura, el equipo local del área de Producción comenzó a

realizar toda una serie de videos educativos y documentales tanto para difusión del valor de la herramienta audiovisual en los canales de televisión como para instancias presenciales y a distancia del sistema.

En este sentido y en estrecha relación con el Plan de Huertas Escolares del Ministerio de Educación y Cultura de la provincia, en 1987 se produjo la serie educativa *Echar Raíces*, de cinco capítulos, consistente en abordar los distintos pasos para confeccionar una huerta en un espacio del patio del establecimiento escolar. En las partes se alude a: los problemas de la mala alimentación y las bondades de una huerta; la selección del terreno, preparación de la tierra y la siembra; el uso de abonos, desinfectantes y el problema de la erosión; el valor del riego, la formación de los almácigos y su mantenimiento.

Acorde con el público destinatario, niños del nivel escolar primario, la duración de cada capítulo fue de 8 minutos. En tanto, la característica principal de la serie consistió en que tanto su conductor como los relatores en cada uno de los capítulos son maestro y alumnos, respectivamente, de una escuela con huerta escolar. Por lo tanto, el uso del material educativo en clase permite que los destinatarios sean aleccionados por sus pares a partir de sus experiencias en la construcción de una huerta. Esta estrategia de producción sumada a la dosificación de los temas en cada uno de los capítulos responde a un criterio educativo a partir del uso del soporte video.

También en 1987 y destinado al mismo público se produjo el video *Florijugando*, de 8 minutos de duración, en el que el destacado titiritero latinoamericano Juan Enrique Acuña aborda con títeres de varillas el tema de la estimulación sensorial y motora de los niños en las edades más tempranas. Se trata de una obra sin diálogos donde los colores, los movimientos y los sonidos interactúan libremente en una historia. Este video buscó reconocer la labor de un artista y escritor misionero en su trabajo con títeres y fue difundido en el canal abierto provincial y en los teleclubes.

En este mismo año, se coprodujo con la Escuela Provincial de Títeres de Puerto Rico el ciclo *Nuestro Monte*, consistente en micros de 8 minutos cada uno, en los que títeres personifican a especies en extinción de la flora y fauna misionera. Tales personajes entablan diálogos y situaciones que tienen que ver con los problemas de contaminación del



medio ambiente y la hostilidad del hombre ante la naturaleza. En diálogo ameno y simple los personajes (la araucaria, el lapacho, la palmera, el yagareté, el venado y el tucán) generan interacción con el público infantil e intentan involucrarlos en la causa ambientalista. La particularidad del ciclo es que en la participación de cada personaje/títere se le funde un plano de esa especie en la realidad como un modo de identificar al animal o vegetal en su hábitat y vincularlos con la historia narrada por los títeres.

Este ciclo fue concebido desde el área de Ciencias Naturales para el tratamiento de temas candentes en la conservación del medio ambiente y fue acompañado con historietas de los mismos personajes que fueron impresos en boletines y en el diario *El Territorio*. Tanto en un formato como en el otro, los contenidos eran los mismos con la diferencia del tratamiento propio del medio correspondiente.

Este ciclo de títeres fue difundido por el Canal 12 durante varios meses, como asimismo por SVC Canal 5 de circuito cerrado, de Posadas.

Las piezas anteriormente descritas constituyeron el material inicial básico del SiPTeD en sus primeros años de existencia. En ese sentido, se enviaron copias a numerosos establecimientos educativos y a los teleclubes habilitados en la provincia para visualizar, conversar, analizar y discutir sobre tales temáticas.

Otro ciclo realizado en 1986 y destinado a los niños es el denominado *Las Manos hacen y dicen*, consistente en tres capítulos de 25 minutos cada uno. En este trabajo se intenta transmitir al niño, e indirectamente al docente, elementos básicos para la expresión a través de la destreza y la creatividad de las manos. Para ello se incursiona en las áreas de plástica, títeres, música y cerámica, a partir del uso de recursos naturales y de materiales de desecho. El atractivo de este ciclo es que los protagonistas son los mismos alumnos que en una situación de taller en el aula proceden a darle libertad a sus manos para crear y decir, bajo la orientación de una maestra.

Dentro de los programas destinados a alumnos del ESA, en el área de Historia, se produjeron en 1987 los videos: *Las Fronteras de la Patria en Peligro* y *Un Pueblo se decide a ser Independiente*. Ambos de corte histórico, de 20 minutos de duración, se refieren a los acontecimientos que ocurrieron entre 1810 y 1816. La particularidad de estos

trabajos es que son protagonizados por un grupo de adolescentes junto a un conductor/docente. Esta estrategia ya utilizada en los ciclos *Echar Raíces* y *Las Manos Hacen y Dicen* pretendió generar en el público destinatario un sentimiento de identificación con los protagonistas y el modo como se consustancian con el contenido histórico. En tanto, los escenarios escogidos para la grabación fueron las cercanías de la Vuelta de Obligado, en la provincia de Buenos Aires. Para esta realización se utilizaron secuencias extraídas de filmes históricos argentinos de los años 60 y 70, tales como *La Guerra Gaucha* cuyo uso fue posible debido a la caducidad y cesión de los respectivos derechos del autor. Este recurso de reciclado de filmes sobre temas históricos posibilita producir un producto educativo con bajos costos ya que las secuencias de época y/o de batallas son rescatadas de del archivo.

Con esta misma metodología de reutilización de piezas cinematográficas se produjo en el mismo año *Juan Manuel de Rosas*, un ciclo de tres capítulos de 20 minutos cada uno en los que se recorre aspectos de la vida de este controvertido personaje histórico desde sus comienzos políticos, sus gobiernos y sus luchas hasta su caída en Caseros.

Entre 1986 y 1987 el SiPTeD encaró el rescate de la memoria de las poblaciones más antiguas del territorio provincial. Para ello se ha producido el ciclo *Misiones y sus Pueblos* consistentes en dos capítulos: *Santa Ana* y *Oberá*. Ambos trabajos, de 56 minutos cada uno, recorre con una óptica documental-testimonial la vida de dos poblaciones trascendentes en la historia de Misiones. En ellos desfilan un nutrido grupo de pioneros e hijos de colonos que han visto la evolución de tales localidades. En *Santa Ana* se utilizó la voz en off como recurso narrativo; en tanto, en *Oberá* se introdujo la figura ficcional de un investigador para proveerle unidad a las instancias testimoniales. Se observa asimismo el uso de valioso material fílmico de época que realza el valor documental del trabajo.

Con el mismo criterio evocador de la memoria se produjeron dos cortos documentales a través del ciclo *En aquel entonces...*, referidos a dos modestas poblaciones: *Bompland* y *Villa Venecia*. En ambos se observan pinceladas del Misiones del ayer, relatadas por pioneros inmigrantes, en un intento de acercar algún tipo de indicio para conocer y comprender los procesos sociales, económicos, políticos y culturales de la provincia.

También se advierte el objetivo de estimular la reflexión a partir de la comparación de ese pasado con la experiencia actual, capitalizando sus errores y aciertos en el presente.

Ambos ciclos descriptos apuntalan la historia de la provincia a través de la evolución de sus localidades y fueron un material de apoyo en la currícula de Historia del proyecto ESA.

Siempre en la línea de rescate de la memoria, se encuentra *Voces de Vida: Lucas Braulio Areco*, de once minutos de duración, referido al citado músico y pintor misionero. Su testimonio documenta pasajes de su vida e interpreta su obra musical de mayor relevancia, la canción *Misionerita*, declarado hoy el himno de la provincia.

Asimismo, con el fin de destacar la vida y trayectoria artística de una destacada figura en la música folklórica, se ha realizado *Un Cronista de la Vida: Ramón Ayala*. En este documental de 35 minutos de duración se entrelazan vivencias, recuerdos e imágenes poniendo de manifiesto la capacidad creativa del artista.

En estas dos últimas piezas audiovisuales se denota la intención de reconocimiento a referentes de la actividad artística misionera tal como se hiciera con Juan Enrique Acuña

Dentro del mismo 1987, se produce un video documental con alto nivel de denuncia social referido al entonces emplazamiento de la represa hidroeléctrica Yacyretá. Bajo la denominación de *Impacto Yacyretá*, de 38 minutos de extensión, el trabajo expone la magnitud del emprendimiento y sus efectos contundentes sobre el medio natural y social. Registra además el testimonio de especialistas sobre el tema y las vivencias de los grupos afectados por la obra. El video concluye con un intento de reflexión y toma de conciencia de la situación. Cabe acotar que a pesar del enfoque crítico del documental hacia la construcción de una obra hidroeléctrica que tenía el apoyo del gobierno nacional, el equipo de realización no sufrió ningún tipo de condicionamiento ni censura, lo que denota un respeto por la línea creativa y editorial de los equipos de producción del SiPTeD.

Por otra parte, con la intención de abordar aspectos destacados de las principales producciones de la provincia, se han realizado cortos documentales, tales como: *Té, La Palta, Cítricos, Los Rapadureros de Santa Ana, Madera y Entre Cañas y Cañeros*. En cada uno de ellos se aluden de manera descriptiva a través del relato en voz en off aspectos

extractivos, de preparación e industrialización de tales productos. La intención fue proveer al Proyecto ESA y los teleclubes de material educativo-informativo sobre temas que hacen a la actividad económica de Misiones.

En este sentido, también se realizaron piezas audiovisuales relacionadas con la actividad turística, una de las principales, a través del corto *Acuarela* y la serie *Micros Turísticos*. Las mismas se presentaron con un formato documental en el que el efecto estético visual y la escasa información verbal son sus características. La razón obedece a la necesidad de proveer a la programación del canal 12 de micros de ese tipo que intercale los distintos programas de la emisión sin llegar a constituirse en un programa propiamente dicho.

A inicios de 1988 se manifestó el primer cambio de gestión en el organismo derivado de la asunción de las nuevas autoridades democráticas a nivel provincial. En este caso la línea ideológica del gobierno cambió de signo partidario (de la Unión Cívica Radical pasa al Partido Justicialista) lo que ha afectado la orientación del SiPTeD en algunas de sus líneas de acción. Así, los teleclubes se politizaron al punto que los denominados tutores fueron reemplazados por punteros políticos y la agenda de actividades de tales centros comunitarios privilegiaron cuestiones relacionadas al interés del partido gobernante por encima al de la institución. En tanto, si bien la faz de producción audiovisual prosiguió lo hizo con escasa coordinación con las necesidades del proyecto ESA, el que comenzó a dar mayor importancia al material impreso dentro de su propuesta a distancia.

En los comienzos de esta segunda gestión se cumplimentó un acuerdo de capacitación entre el SiPTeD, la Universidad Nacional de Mar del Plata y la Télé-Université, de la Universidad de Quebec, Canadá, con la financiación de la Agencia Canadiense de Desarrollo e Integración (ACDI) que fuera gestionada por la administración anterior. El acuerdo consistió en una estancia de formación en teleducación para tres profesionales del SiPTeD, durante cuatro meses en la ciudad de Montreal, con la transmisión final de parte de los becarios de un Curso a través de tres teleconferencias audiovisuales bidireccionales, de 90 minutos cada una, a docentes de las ciudades de Posadas y Mar del Plata, respectivamente.

Dichas emisiones implicaron exposiciones sobre diversos tópicos del sistema a distancia de educación, desde la concepción canadiense, acompañadas de producciones audiovisuales y material gráfico. Cabe acotar que el aludido curso a distancia se constituyó en la primera experiencia nacional de una acción educativa con el uso de la comunicación bidireccional satelital. Además de la comunicación interactiva dada entre los becarios y los asistentes argentinos al telecurso, el canal 12 de Posadas retransmitió en directo a toda la provincia las instancias de las teleconferencias.

La concreción del acuerdo con Canadá permitió al SiPTeD cumplir tres objetivos principales: la formación de personal profesional en Canadá para desarrollar el rol de formador de formadores; la experiencia de capacitar docentes a distancia a través de transmisiones audiovisuales satelitales; y una amplia y certera difusión de la metodología de la teleeducación, tanto para un público destinatario específico como lo fue el docente, como para un público general.

La dificultad mayor que ha surgido de esta realización es que las autoridades ejecutantes del convenio, y por ende de la estancia de formación y las transmisiones, no pertenecieron al signo partidario de la que gestionó y acordó con el organismo canadiense. Por ello, el conocimiento, la información y la capacitación obtenidos no fueron utilizados de la manera adecuada por la entidad a la hora de fortalecer al innovador sistema educativo. Es más, el acuerdo con la institución canadiense incluyó el envío de equipamiento audiovisual y de audio para teleconferencias. Dicho envío se concretó a mediados de 1988 pero las autoridades del SiPTeD se negaron a retirarlo de Aduanas, en Buenos Aires, como una franca postura de rechazo a la administración anterior. Esta inusual actitud ilustró un llamativo giro en la orientación del organismo desaprovechando las bondades de un acuerdo internacional tanto en la utilización de formador de formadores como en la recepción de equipamiento como donación.

En esta segunda etapa, la educación para la salud constituyó un tema de interés para el organismo tele-educativo y fue abordado desde una perspectiva informativa-preventiva con piezas audiovisuales tales como *Una Vertiente de Salud y Aguas Limpias*. Estos cortos, de

8 minutos cada uno, buscaron concientizar sobre el tratamiento y consumo del agua, sobre todo en pobladores de barrios suburbanos y de las zonas rurales en donde no se cuenta con el servicio de agua potable.

Del mismo modo, los videos *Prevención del Cólera, El Duende, Diarrea y Salud Visual*, de corta duración como las anteriores, se referían a las causas y características de algunas enfermedades endémicas de la zona y aconsejaban modos de prevenirlas.

Todas estas producciones referidas a cuestiones de prevención de la salud fueron producidas con dos fines principales: proveer de material informativo-educativo a los teleclubes; y emitirlas por televisión destinado a un público general. Sin embargo, como se dijo anteriormente, tales videos no se incorporaron como insumo didáctico al proyecto ESA.

Hacia mediados de la década de los '90, en oportunidad de un nuevo cambio de administradores del organismo, en consonancia con un cambio de autoridades en la provincia, se observa un nuevo giro en la metodología de educación a distancia semejante a la propuesta original. Así, se puso énfasis en una oferta de materiales a distancia entre los que el audiovisual recobró preponderancia. Dentro del Proyecto ESA se produjo una serie de cortos que fue incorporándose como herramienta de apoyo al desarrollo de temas de las distintas áreas de estudio.

Esta línea tele-educativa puesta en marcha en 1986 tuvo como fin posibilitar que las personas mayores de 18 años puedan concluir sus estudios secundarios a través de una propuesta a distancia debido a la dificultad para incorporarse a procesos sistemáticos y convencionales. En este sentido, la educación a distancia respondió a una necesidad educativa con un enfoque multimedial que facilitó la articulación de diferentes medios complementarios en apoyo del material educativo de base.

Vale precisar que dentro del ámbito de la educación a distancia, el concepto "tecnología" apareció estrechamente vinculado con el de "distancia". Al respecto Pierre Patry alertó: "Si se quiere evitar que el significado de la primera despoje a la segunda del suyo, es preciso darles de nuevo la instantaneidad, la espontaneidad y la simultaneidad al intercambiar el conocimiento. De lo contrario, el riesgo del neo-colonialismo, tanto para las

ideas como para los países, estará a la vista”. (Asociación Argentina de Educación a Distancia, 1996/28)

Las piezas producidas entre 1995 y 1998 han satisfecho demandas de contenido audiovisual de las áreas de Ciencias Naturales, Lengua, Ciencias Sociales y Matemáticas. Así, los títulos *Especies Nativas y Exóticas*, *Especies en Peligro de Extinción* y *Saber Consumir*, se constituyeron en herramientas disparadoras para el tratamiento y discusión de temas como el equilibrio de los ecosistemas, el medio ambiente y su conservación, el consumismo y las cuestiones alimenticias que atentan la calidad de vida del hombre.

En tanto, *La Lengua*, *La Noticia*, *Textos y más Textos*, *¿Por qué compramos?* y *Arriba el Telón*, insertos dentro del área de Lengua acompañaron a temas puntuales relacionados con el uso del lenguaje oral y gestual, el lenguaje escrito, el periodismo y la práctica teatral a través de situaciones y ejemplificaciones.

En Ciencias Sociales, las piezas *Misiones 1915*, *Ver para Creer* y *El Espacio Significa* dan lugar a ítems para la investigación, la discusión y el análisis.

Finalmente, el video *Problemas* alude a cuestiones cotidianas del ser humano que están estrechamente ligadas al área de Matemáticas.

En todos los casos, las piezas tienen una duración de 8 minutos y su realización utiliza como recursos discursivos la voz en off, los testimonios y la recreación. En tanto, la dinámica establecida y la dosificación de información están acorde al perfil del público receptor. La estructura de estos videos presenta la temática con un efecto disparador en el abordaje de contenidos ya que su visualización da lugar a instancias de discusión y análisis para una mejor comprensión del campo conceptual.

Cabe acotar que los citados títulos acompañaron a materiales impresos (cuadernillos) de las distintas áreas y permitieron al usuario una utilización combinada y enriquecedora. El uso de materiales impresos junto al audiovisual constituye una característica del sistema educativo a distancia que permite una mejor lectura, aprovechamiento e interrelación entre ambos contenidos. En este sentido, el proyecto ESA ha mantenido una producción

uniforme de materiales basada en el impreso, secundada por piezas audiovisuales y esporádicamente audios.

Hacia 1998 se vuelve a producir un cambio en las autoridades del organismo lo que llevó, en el campo de la producción, a priorizar la difusión de piezas audiovisuales a través de un espacio regular en el Canal 12 de Misiones en lugar de producir material destinados al proyecto ESA. Así, se puso en pantalla el programa *Una Mirada Abierta*, de una hora de duración, con la conducción de un presentador y la proyección semanal de una producción informativo-documental sobre temas particulares de la provincia con enfoques originales.

Algunos de los títulos fueron: *Inventores, Río Paraná, Cataratas del Iguazú, Caminos, Saltos, Arboles, Ruinas, Piedras Preciosas, Semana Santa y Artesanos*. En todos los casos, el ingrediente testimonial tanto del poblador como del profesional estuvo presente en una combinación necesaria para un abordaje más consistente y profundo. En estos casos, la selección temática estuvo exclusivamente a cargo del equipo de producción y no se detectó coordinación con el equipo del proyecto ESA. Para la realización de los documentales se operó con tres guionistas-directores y un equipo técnico común ya que las grabaciones deberían concretarse con una frecuencia semanal para cubrir la emisión en el canal.

Los citados títulos y otros denotan el interés del organismo en ese período por dar difusión a temas de interés general, relacionadas con la actividad turística, tecnológica, de producción, costumbres, historias de vida, entre otras, con un tratamiento que no implicaran críticas al gobierno provincial. Tal como explica Masterman al referirse a la educación audiovisual de los 80:

“La aportación de todo esto fue una epistemología distinta; significaba una revalorización de lo que era el conocimiento y de cómo se producía. El conocimiento no sólo era algo que existía en el mundo exterior y que se lo transmitía al alumno a través de los libros de texto y el profesor. No era algo que otros poseían y de lo que los alumnos carecían. No era algo a lo que los alumnos debían acomodarse o algo que les oprimía con su peso y su certeza. Por el contrario, el conocimiento y las ideas podían ser producidos y creados activamente por los alumnos mediante un proceso de investigación y reflexión. El mundo exterior no era el propio fin de la educación, sino su punto de partida”. (Masterman `95: 27)



Con motivo de la culminación del siglo XX, el SiPTeD produjo dos videos orientados de manera especial a los establecimientos educativos de la provincia para su utilización como material de consulta en distintas áreas del conocimiento.

En *Crónicas del Siglo* y *Crónicas de una Ciudad: Posadas*, de 100 minutos de duración cada uno, se incorporó gran parte del material de archivo del organismo en sus 16 años de existencia con una estructura segmentada en grandes temas. Estas piezas audiovisuales fueron emblemáticas por la diversidad de temas abordados, la inserción de imágenes y testimonios de valiosos referentes misioneros en distintas actividades culturales y la participación de prestigiosos profesionales del medio. En ambas producciones el recurso testimonial y la voz en off se combinaron junto con la entrega de abundante material visual tanto actual como de época.

En el siguiente período de gestión administrativa del organismo, dado entre el 2003 y el 2007 se produjo una notable disminución en la producción de piezas audiovisuales y, tan solo se prosiguió con una propuesta televisiva semanal. En tanto, se encaró una serie de carácter histórico referido a uno de los considerados líderes del territorio de las Misiones en la época de la Independencia Argentina, Andres Guacurarí Artigas. Esta producción tuvo como objetivo el rescate de un personaje de sangre guaraní que hacia 1817 fue Comandante General de Misiones luego de integrar los ejércitos de José Artigas y Manuel Belgrano.

Dicha serie estuvo constituida por los siguientes capítulos: *Andrés de la Libertad*, *Los Pueblos Misioneros* y *el Grito Libertario*, *Jura de la Bandera al pie del Cerro Mbororé* y *Las Procesiones de Corpus Cristi*. En cada uno de los capítulos se hizo alusión a hechos puntuales de la gesta de Guacurarí relacionada con la historia de la provincia a través del relato con voz en off y el recurso de la recreación dramática.

En este mismo período se produjeron piezas audiovisuales con una línea temática referida a sitios tradicionales de Posadas, tales como: *La Placita* (2004), *Feria Franca* (2004), *Estación Posadas* (2005) y *Patrimonio Intangible* (2005).

En el período 2007 y 2011, el SiPTeD volvió a cambiar sus autoridades aunque a nivel provincial continuó la misma línea política. Dicha modificación implicó una decadencia en la producción audiovisual ya que solo se mantuvo un espacio televisivo por Canal 12.

Además, se incorporaron las danzas folklóricas como temática novedosa y la modalidad presencial como estrategia didáctica que acompañara, en paralelo, a lo teleducativo. Esto último resultó contradictorio a la misma esencia del organismo que 25 años atrás fuera pionero, a nivel nacional, del uso de una metodología de educación a distancia.

Las razones de esta concepción educativa no obedece a los resultados de evaluación alguna a lo que se venía haciendo o como una deficiencia en la modalidad a distancia, sino al interés de las autoridades de reincorporar la instancia tradicional presencial para la enseñanza de algunas propuestas nuevas, tal el caso de las diversas cuestiones relacionadas con la música y la danza de la región.

Cabe acotar que en sus casi 30 años de existencia el organismo siempre ha propiciado las coproducciones con otros ámbitos provinciales y nacionales del medio, tales como: Ministerio de Salud Pública, Instituto Provincial de Desarrollo Habitacional, Ministerio de Asuntos Agrarios, Dirección de Minas y Geología, Ministerio de Bienestar Social, la Mujer y la Juventud, Escuela Provincial de Títeres, Junta de Estudios Históricos de Misiones y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), entre otros. Tales acciones conjuntas permitieron otorgarle un mejor tratamiento a los contenidos y cimentar la labor interdisciplinaria en el proceso de producción audiovisual; además de establecer vínculos interinstitucionales con entidades locales que sirvan de afianzamiento y acompañamiento del proyecto educativo.

La intención de identificar los tipos de producción del organismo obedece a conocer la agenda temática diseñada, el tipo de formatos escogido y los usos brindados a los materiales por parte de su equipo educativo que coincide con las aseveraciones de Kathleen Tyner: “La gente disfruta del uso de los medios y las destrezas de alfabetización audiovisual pueden aumentar el placer. Podemos apreciar la habilidad artística de los documentos, las proezas técnicas y la visión creativa. Podemos entender también que la forma y el contenido están estrechamente ligados en los documentos audiovisuales y que cada medio tiene su propio código, sus convencionalismos, ventajas y limitaciones que influyen en sus contenidos.” (Tyner 1995/p36)

## **MUNICIPALIDAD DE POSADAS**

La presente institución, ubicada en las inmediaciones de las calles San Martín y Rivadavia. En el subsuelo del edificio, se encuentra el área de “Educación Ciudadana” conformada por 10 integrantes aproximadamente a cargo de la Sra. Matilde Gladis Florentín. Ésta dirección se ocupa de la concientización ciudadana, y refiere a los siguientes temas: medio ambiente, normas municipales de convivencia, Sentido de pertenencia, etc. Su actividad resume charlas y talleres dirigidas a escuelas de nivel primario (6to y 7mo) privadas o estatales por medio de Delegaciones Municipales en distintos barrios.

Es por ello que se buscó un acercamiento desde el equipo para saber ¿cuales son los soportes utilizados, características y procedencia de las producciones (si las hubiera) que utilizan como material pedagógico para sus talleres/charlas?

Por lo que se informó que, se utilizan como herramientas pedagógicas: “powerpoint” elaborados con fotos y resúmenes establecidos por los miembros del área en cuestión y que el acompañamiento audiovisual esta signado por videos producidos por organizaciones internacionales (DiscoveryChanel, Nationalgeographicchanel, entre otros) que en su mayoría son bajados desde la red de internet “Youtube” quien es definida como una comunidad, que fue fundada en febrero de 2005, YouTube le permite a miles de millones de personas descubrir, mirar y compartir videos creados con originalidad; ofrece un foro para que la gente se conecte, se informe e inspire a otros alrededor del planeta; también actúa como una plataforma de distribución para creadores de contenido y publicistas originales, grandes y pequeños. Y se descarta por parte de la Municipalidad la producción propia de contenido audiovisual, pues se determina, según lo comenta la responsable de ésta área, que el objetivo que persiguen es únicamente el impacto visual con un fin educativo, para poder concientizar “llamar la atención de los chicos”.

Este tipo de actividad se inicia en 2008 hasta la actualidad, coincidente con el período de gestión de la actual cúpula política vigente. El escenario por el cual se realizan las

actividades son las distintas delegaciones municipales que existen en los barrios de la capital misionera. Con una frecuencia de dos veces por semana realizan las charlas en las escuelas, moviéndose por delegación hasta cubrir todas. En el caso de que alguna Comisión Vecinal solicite a la municipalidad un taller, se manejan por agenda.

## **SUBSECRETARÍA DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES**

### **Departamento Trata de Personas.**

A cargo del Lic en Trabajo Social, Guillermo Fuentes y la psicóloga Analía Aguirre; son quienes están encargados de llevar adelante la difusión de la temática: acerca de la Trata y Tráfico de personas. Su actividad encierra la modalidad de charlas de sensibilización y prevención, y está destinado particularmente a alumnos de escuelas de toda la provincia, colegios secundarios, fuerzas de seguridad y programas sociales.

En lo que refiere al soporte audiovisual, el departamento cuenta con un largometraje de producción local titulado “Nina”. La obra describe el modus operandis de los tratantes de personas que capturan y secuestran a mujeres jóvenes que son llevadas con el fin de ser explotadas sexualmente. El mismo detalla la descripción del procedimiento y la logística de la captura, de manera que es muy esquemático a la hora de explicar el tema y hacer referencia a los métodos de prevención.

Los encuentros educativos con los alumnos han alcanzado, en el año 2011 a 6022 alumnos en la provincia de Misiones de las localidades de: Apóstoles, B de Irigoyen, Montecarlo, Comandante Andresito, Puerto Iguazú, Puerto Rico, San Ignacio, Gobernador Roca, Colonia Roca Chica, 25 de mayo, Alicia Alta, Candelaria, San Vicente, Aristóbulo de Valle. En la ciudad de Posadas los barrios alcanzados por la acción fueron: Yacyreta, Itaembe Mini, EPRAD las dolores, Manantial, Fátima, Villa Cabello, Villa Urquiza, Santa Elena, A4, Prosol, San Isidro, y el Microcentro.

## **SUBSECRETARÍA DE DERECHOS HUMANOS.**

A cargo de la señora Amelia Báez, quien se encarga de documentar y realizar el acompañamiento de los crímenes ocurridos tras la dictadura militar en el país durante la década de 70-80. Su actividad principal radica en charlas y exposiciones de estos temas en distintos ámbitos desde escuelas hasta reuniones particulares de carácter informativo.

En lo que refiere a la producción audiovisual, la subsecretaria cuenta con dos producciones con las cuales desarrolla su actividad informativa-pedagógica. El primero es una compilación establecida por el canal 4 de la ciudad de Eldorado, Misiones, donde se esquematiza brevemente el tema de la Masacre de Margarita Belén haciendo referencia a los misioneros desaparecidos en Margarita Belén, el mismo tiene como principal característica estar armado como informe televisivo: posee una narrativa con voz en off, flashes de imágenes con corte directo y algunas entrevistas. El segundo es una producción de estilo documental establecida por la Subsecretaria de Derechos Humanos de la provincia del Chaco en referencia al mismo tema. La misma posee una narrativa mucho más lenta, su estructura se basa en la descripción del acontecimiento con entrevistas a familiares e investigadores y datos, la estética de la producción es mucho más cuidada que la anterior.

La responsable comentó que la función pedagógica es caracterizar, demostrar y sensibilizar a los espectadores de manera que el tema de la memoria sea un tanto más cercano y logre captar la atención y reflexión de las personas que vean las producciones.

## **MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL**

A cargo en la provincia del ministro Joaquín Losada. Tiene como objetivo y finalidad llevar a cabo políticas de gestión social financiación y acompañamiento de programas sociales. En lo referente a lo educacional no posee un tema específico sino que se centra en temas contemporáneos de interés y actualidad, llevando adelante charlas y presentaciones de dichos temas. Se dirige a instituciones públicas por pedido de las mismas o por agenda política.

En lo referente a la producción audiovisual como soporte pedagógico, los materiales son provistos por la base de datos de la plataforma digital de la pag web del ministerio

[www.desarrollosocial.gov.ar](http://www.desarrollosocial.gov.ar) la misma posee producción de temas de actualidad de agenda de la institución, son videos de carácter informativo-descriptivo previstos en un formato de tipo de informe, son cortos de duración y muy específicos de acuerdo al tema que se persigue. El origen de la producción es nacional y extranjera. El ministerio no cuenta con un área de producción audiovisual que esquematice los problemas locales.

Los objetivos de los encuentros están sujetos a la bajada política de la institución, o algún pedido. Las charlas son de carácter presencial y los lugares donde son establecidas y el tiempo no es llevado en cuenta, ya que no se encuentran registros en la entidad de los mismos, por lo que se puede vislumbrar un desinterés por parte de la institución.

#### **UNIDAD OPERATIVA VETERANOS DE GUERRA DE MALVINAS**

A cargo del señor Roque Rotela, quien se desempeña como presidente de la organización. La temática en la cual gira su actividad es la memoria de la participación nacional de la Guerra de Malvinas. Se trata de un grupo de excombatientes o personas afines que se interesan en el tema. Las actividades que realizan generalmente son reuniones informativas de carácter público o privado (esta última es entre los miembros de la organización generalmente) Mas allá de eso funcionan como receptáculo de interesados en el tema teniendo a disposición material de dominio publico para algún tipo de actividad que se persiga.

En lo referente a materiales audiovisuales, la organización no posee videos producidos. No obstante tiene a disposición videos caseros o amateurs filmados por los veteranos. Por otro lado no existe un inventario de la misma pues la visualización de estos materiales se realiza, en su mayoría, en reuniones de carácter privado.

#### **INADI-Instituto Contra la Discriminación la Xenofobia y el Racismo.**

El INADI está dirigido por el Dr. Mariano Antón. En él se organizan charlas explicativas acerca del problema de la Discriminación y la inclusión social, además de temas de interés

de agenda de la institución. Los principales destinatarios son alumnos de escuelas secundarias y primarias de la provincia e instituciones en general.

En lo referente a la producción audiovisual. La institución está en proceso de producción de materiales radiales, priorizando temáticas regionales, para lo que ha contratado a profesionales del tema para la realización de los mismos. En lo referente a los videos, actualmente no cuenta con un equipo de producción para los mismos, sino que utilizan videos que circulan por la red YOU TUBE en la cual se descargan videos que el tallerista considera de interés para la dinámica de los talleres que van a dictar; en su mayoría se trabajan con publicidades. Por otra parte la misma institución posee una base de datos en la cual se encuentran videos producidos por la central del INADI (nación) en la cual aparece la producción de videos que trabajan los temas más importantes o las bajadas de línea política de la institución en virtud del tratamiento de determinados temas particulares, esto se aloja en la pag. Web [www.inadi.gob.ar](http://www.inadi.gob.ar) . El objetivo y finalidad que persiguen las producciones, es descriptiva al momento de esquematizar alguna situación en la cual se pueda identificar alguna problemática. La modalidad de los talleres es presencial.

### **DIRECCION PROVINCIAL DE VIALIDAD**

La misma dirección ubicada en las inmediaciones de la Av. Francisco de Haro y Luchessi de la localidad de Posadas donde funciona el área de **seguridad vial** quien tiene como principal responsable del área al Dr. Carlos Nunes Vellozo. En la misma dirección se realizan trabajos de difusión acerca de la seguridad vial por medio de charlas y talleres, dictado por: Cabrera Rubén, Juan Carlos Díaz, Laura Wilhuber y Dario Aranda. El programa está destinado a la capacitación de alumnos de nivel primario.

En lo referente a la producción audiovisual, la institución no posee un área encargada de la producción de videos, lo que tienen son videos descriptivos algunos se encuentran en la base de datos de la institución [www.dpv.misiones.gov.ar/seguridadvial](http://www.dpv.misiones.gov.ar/seguridadvial) en el cual además se encuentra el material de trabajo didáctico de acompañamiento al video demostrado en el salón de proyecciones de la misma institución. La procedencia de la misma es nacional e internacional.

Entre las mismas se encuentran:

- “el rescate” producido por el ACA en el año 1992 la cual es parte de una compilación, una historia.
- “la señales son tus amigas” de origen español el cual es un video de animación, donde explica cada una de las señales de tránsito. La principal dificultad que encuentran los talleristas con este film es que se utilizan palabras o modismos propios de España dejando un tanto confuso la denominación regional de las señales por lo que se dificulta su entendimiento.
- “la bicicleta” producida por la Dirección General de Tráfico de España, la cual describe en historias las normas y los componentes de la circulación vial. Está destinado a niños más grandes de 12 años en adelante (7mo grado) por su lenguaje complicado además de presentar la misma dificultad de entendimiento que el ejemplo anterior.
- Los agentes de tránsito producida por la Dirección General de Tráfico de España.
- Las fuerzas de la naturaleza producida por la Dirección General de Tráfico de España.

El taller cuenta por su parte con dos modalidades una teórica en la cual se visualizan los materiales antes mencionados y una práctica donde los alumnos ponen en consideración lo visualizado en la pista vial (andando en bicicletas, triciclos, etc.).

### **MINISTERIO DE ECOLOGÍA Y RECURSOS NATURALES RENOVABLES.**

Esta institución está ubicada sobre la calle San Lorenzo entre Santa Fe y Sarmiento de la ciudad de Posadas. Conciernen los temas vinculados como su nombre ya lo anuncia a los referidos a la ecología, recursos naturales, prevención de accidentes, etc. Cuenta con una videoteca con producciones propias y ajenas que son compartidas en charlas o bien prestadas a instituciones educativas que así lo soliciten. En lo referido a la producción audiovisual éste ministerio ha contado con un periodo de producción audiovisual llevado a



cabo por los integrantes del ministerio que estaban a cargo de esa área entre los años 1987 a 1997 y ha estado suspendida hasta la actualidad. También posee producciones que fueron donadas a la institución por parte de realizadores o simpatizantes de la naturaleza que tuvieron la motivación de la producción audiovisual. Actualmente esta videoteca se encuentra dentro de la biblioteca del Ministerio la cual está a cargo de: Reinaldo Martínez y Delia Cantero. En su videoteca se encuentran varias producciones del SiPTeD comentadas anteriormente.

### **INSTITUTO DEL DEPORTE- CONSEJO DEL DEPORTE.**

Ubicado sobre la calle Córdoba esquina Jujuy de la ciudad de Posadas. Ésta institución reúne a más de 10 prácticas de deportes. El que preside la institución es Dante Pigerl. Teniendo como tema principal el deporte como teoría y como práctica. En la institución se realizan capacitaciones deportivas en forma de clases a alumnos de secundaria y adultos mayores que se demuestren simpatizantes por un deporte en particular. En lo que respecta a la producción audiovisual, el centro no posee una dirección o algún interés por producir material audiovisual, la secularización de la institución hace difícil su organización al respecto, quedando de esta manera en manos de cada uno de los profesores de cada deporte el registro o no de su actividad. Por su parte cada entrenador posee material audiovisual que es bajado desde las distintas asociaciones deportivas en las cuales estas se inscriben, teniendo un sentido verticalista a la hora de pensar la actividad deportiva. En lo referente a lo más cercano existe por su parte un registro establecido por los docentes de las instancias de competencias a las cuales asisten los deportistas (alumnos) quienes observan ese material y analizan todo lo concerniente a reglamentaciones, normas, técnicas deportivas en competencia, y errores. Sirviendo como soporte pedagógico y demostrativo de la actividad realizada.

### **MINISTERIO DE TURISMO**

Creado en el año 2011 en la actual gestión de gobierno, posee dos áreas de actividad principal:

- 1- Subsecretaría capacitación y control de calidad: en la cual viene funcionando el programa turismo patrimonio y escuelas, a cargo del Lic. Ariel Kremar
- 2- Subsecretaría de promoción y marketing político: la cual se ocupa de eventos y promociones, a cargo del Lic. Jorge Posdeley.

Teniendo como tema central el turismo y la promoción de turismo provincial, se llevan a cabo actividades de tipo conferencias, presentaciones en distintos ámbitos de la región: ya sea público feriante como hoteleros, agencias de viajes o estaciones de servicio.

En lo que respecta al material audiovisual, la dirección no posee un área encargada de la misma, por su parte depende de CANAL 12 para la producción de los micros u otro que sea necesario. Por su parte se trabaja actualmente en un programa denominado “Turismo, patrimonio y escuela” en el cual existe un material bajado desde la Nación [www.turismo.misiones.gob.ar](http://www.turismo.misiones.gob.ar) en el cual se asisten a las escuelas de las distintas localidades de la provincia con la concientización acerca del principio del turismo y patrimonio destinado a la difusión de los mismos.

Cabe destacar en esta institución que como fue organizada y fundada en el 2011 como ministerio, antes fue solamente dirección de turismo, todo material o producción de la gestión política anterior fue desechado o trasladado a otras dependencias como ser: la Biblioteca de la Gobernación o de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales.

### **ASOCIACION CIVIL NATIVOS**

La asociación civil ubicada en la localidad de Puerto Rico, Misiones, está conformada por un equipo de diferentes edades y afinidad. Su principal interés son los temas socio-culturales que fomentan la identidad regional, la preservación del medio ambiente. Persiguen entre sus objetivos generar contextos favorables para la educación y capacitación de jóvenes de Puerto Rico y alrededores, pensando en términos de ciudadanía e inclusión.

La asociación fue conformada en el año 2007 cuando obtuvo su personería jurídica. Actualmente la comisión está presidida por Nilda Villareal.

Entre las producciones audiovisuales se pueden mencionar:

2006- “Desde Abajo”, presentado en el marco de la 2da. Muestra Federal de Cine Social y Comunitario, la crónica audiovisual Desde Abajo, de guión colectivo con alumnos de 9º año EGB3 de la escuela N° 114 de Puerto Rico. Una escuela periférica que atiende alumnado de bajos recursos.

2007- “Sueños de Agua” Sobre el Acuífero Guaraní y la proyectada mega represa Corpus Christi, Misiones, Argentina.

2007-2008: “Rodajes, Huellas de Participación”, proyecto presentado por Nativos en 2007 y llevado a cabo de junio a diciembre de 2008 con el apoyo del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación” en la cual alumnos de 4 escuelas periféricas de la localidad de Puerto Rico pudieron participar desde la producción de su corto.

2009- “Árbol caído ”: Animación con la técnica Stop Motion realizada por alumnos de 2do polimodal del Instituto Juan Pablo II. Puerto Rico, Misiones, como parte de la campaña de promoción del “Juntos por el Medio Ambiente”.

2010: “Arroyo Portillo, Vivo, Pero Enfermo” documental realizado por adolescentes que participan del Centro Ludoteca Ya-Ma-Hé, de Garuhapé, premiado con el voto del Público y con una mención especial del Jurado del Certamen “Cine Joven” de Oberá en Cortos.

2010: “El Salto Escondido” Corto realizado por adolescentes del barrio San Francisco y Colonia San Alberto, Puerto Rico, Misiones. Presentado en el “Certamen de Cine Joven” organizado por Oberá en Cortos 2010

#### Videos:

2007: Imágenes de las Jornadas 1 y 2 septiembre

- En la escuela 114, colaboraron: gente de Garuhapé, Posadas, Oberá, San Ignacio, Puerto Rico y estudiantes universitarios de toda la provincia; hubo charlas, debates

sobre el rol del joven, género y ecología; cine, recitales, muralismo, actividades para niños, construcción de instrumentos de percusión con elementos reciclados, lectura de cuentos y experiencias colectivas. Organizaciones participantes: C.A.J (Centro de Actividades Juveniles), Centros de Estudiantes, Asoc. Civil Nativos, Promotores Territoriales por el Cambio Social, Barrios de Pie, Productora de la Tierra (Oberá en Cortos), UNAM, Revistas Culturales Cocú (Puerto Rico) e Identidad Urbana (Posadas), Subsecretaría de Organización y Capacitación Popular del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación, Dirección Nacional de Juventud DINAJU.

2007: "Letras Misioneras" informe audiovisual sobre los grupos literarios misioneros Presentado en la XVI Feria Internacional del Libro de La Habana, Cuba. Feb 2007.

2010: Cine Joven TV, Programa de TV de seguimiento de los talleres de producción de cortos que se realizaron en distintas localidades de Misiones con jóvenes interesados en presentar sus cortometrajes en el Certamen de Cine Joven organizado por Oberá en Cortos 2010.

- Presentado en Canal 12 Posadas y otros canales del interior de Misiones.
- Realización: HdeM Producciones Audiovisuales. (Puerto Esperanza)

Cineclub: El sábado 13 de octubre de 2007 comenzó CineClub Nativos en la Escuela Normal, utilizando el cinemovil de la provincia en sus inicios, luego en el cine teatro San Martin de la ciudad de Puerto Rico, hasta la actualidad. Entrada Libre y gratuita.

## **SUBSECRETARIA DE CULTURA DE LA PROVINCIA**

### **CINEMOVIL**

En este organismo se inscribe la acción del Cinemóvil, cuya actividad central es la difusión de contenido audiovisual a partir de proyecciones en diferentes puntos estratégicos de Misiones. El cubrimiento del territorio se establece por agenda la cual es actualizada una

vez por año. De igual manera se contempla el pedido de algunas instituciones solicitando el servicio.

En lo que respecta a la producción audiovisual, el cinemovil únicamente realiza trabajos de difusión de materiales de origen nacional ya sea producidos por el INCAA o bien por algún organismo del estado Provincial o Nacional, dejando de lado lo que tiene que ver con la producción de contenidos audiovisuales propia del organismo.

### **MINISTERIO DE SALUD**

Ubicado en las inmediaciones de Tucumán y Junin, es el encargado de organizar las instituciones que asisten a la comunidad a nivel de salud, a grandes rasgos. La misma posee un área de comunicación quien se encarga de establecer las actividades de producción de materiales tanto gráficos como audiovisuales, además de emitir la gacetilla informativa de la institución.

Las actividades del área comenzaron alrededor del año 2003 donde se creó el Área de Comunicación. El mismo aborda los temas referidos a la salud que se encuentran en la agenda de la institución, el área solo trabaja en la producción de materiales dejando afuera el contacto con demás instituciones. En tanto, la parte de formación la establece el sector de servicio social del ministerio. En este sentido se han realizado charlas de formación acerca del dengue, contaminación auditiva y la gripe A en escuelas de nivel primario y, por otro lado, producción de spot audiovisuales dedicados al público en general que son emitidos por el canal público de la provincia (Canal 12). Así, se establecen en la institución paquetes comunicacionales para trabajar una temática específica.

Los spots audiovisuales presentan una duración de 1' como máximo; en tanto, los spots radiales tienen una duración 30" como máximo.

Toda la producción es propia de la institución, además de aquellos enviados desde el ministerio de la Nación. Los objetivos son: prevención o instalación de los temas en la agenda pública.

En lo referente a su vinculación con los medios tecnológicos la institución se maneja con una plataforma web (una página) la cual sirve de base de datos de todas las actividades del centro, actualmente dicha página se encuentra en reparación hace aproximadamente dos años por cuestiones presupuestarias.

### **MIRADAS DE LA GURISADA**

En el año 2006 un grupo de audiovisualistas y músicos de Buenos Aires, llamado “Colectivo 114” escribieron un proyecto al Ministerio de Desarrollo Social sobre un taller de audiovisuales para jóvenes de organizaciones campesinas de la provincia de Misiones, ya que algunos de estos estuvieron trabajando con un documental que se llama *Campesinos* en Córdoba, Santiago del Estero y otras provincias. Este proyecto se aprobó en el año 2008, y en diciembre de ese año empezaron los talleres, se trabajó con la Subsecretaria de Agricultura Familiar y el INTA.

Los talleres se dictaron durante un año, y en cada mes se juntaban durante tres días, donde se capacitaron sobre las partes de una cámara, planos, composiciones, entrevistas, etcétera para cada encuentro se daba una técnica y con esta se hacían pequeños videos contando la realidad de los integrantes del grupo.

Los jóvenes participantes son de diferentes organizaciones de pequeños agricultores como:

- PUSaLi (Productores Unidos de Santiago de Liniers)
- PIP (Productores Unidos de Piray)
- UTR (Unión de Trabajadores Rurales del nordeste misionero)
- UniJoFeM (Unión de Jóvenes Feriantes de Misiones)
- OPPEs (Organizaciones de Pequeños Productores del Soberbio)

Y estudiantes de la EFA San Conrado de 9 de julio.

Finalizado los talleres los jóvenes participantes le pusieron nombre a este grupo que es **Miradas de la Gurisada**, porque según como dicen ellos mismos “*somos las gurisadas lo que a través de nuestras miradas contamos nuestra realidad*”

Se hizo un cine móvil en año 2009, también ese año participaron en Oberá en Cortos y sus producciones se proyectaron en la Facultad de Humanidades; en el 2010 estuvieron nuevamente en el evento audiovisual Oberá en Cortos, donde también se proyectó en Buenos Aires en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación junto a varios trabajadores de esa institución, en un centro cultural en Morón, en una escuela social de Moreno, en la Facultad de Ciencias Forestales y Agrónoma de la Plata, y otros lugares.

Desde el año pasado se está trabajando en un documental sobre Migraciones Género y Juventud en el NEA y NOA junto con ONU Mujer y Ministerio de Agricultura, también se encuentran en la producción de un video institucional sobre un curso de Sanidad Animal o Botiquineros que realiza la Subsecretaria de Agricultura Familiar de Misiones y, otro trabajo en Catamarca sobre educación junto a la Subsecretaria de Agricultura de esa provincia, el trabajo será durante el verano del 2013.

### **LUDOTECA YA-MA-HÈ.**

El Centro Ludoteca “Ya-Ma-Hé” ubicado en la localidad de Garuhapé, Misiones tiene actualmente afecta alrededor de 150 miembros de la zona que se van alternando. Entre éstos, se pueden distinguir 6 voluntarios participantes de la ludoteca como los coordinadores o regentes del lugar, estos se denominan como la “mesa coordinadora” y son quienes ajustan los tiempos y las tareas a realizarse en la organización. El resto de los participantes que desarrollan actividades diversas en la organización son niños de entre 9 a 14 años de edad.

Los seis miembros de la mesa organizadora pertenecen a las 4 organizaciones que hoy en día son los principales respaldos de la Organización: 2 escuelas de la zona (la 714 y la 539), la Asociación Familia Kolpin y la Asociación Comunitaria. Esta última resulta ser el actor principal por dar la personería jurídica y encargarse por ello de la obtención y gestión de recursos pertenecientes a otras organizaciones.

Actualmente las principales actividades que realiza la organización es la de talleres sobre promoción de derechos de los niños, producción y técnica de radio, cortometrajes y de lectura recreativa, además de brindar apoyo pedagógico. De estos talleres son beneficiarios en la actualidad alrededor de 150 niños de la zona, pero el objetivo de la organización también es la de mantenerse como un espacio, recreativo o de trabajo, a ser utilizado en los tiempos que no sean destinados a los talleres.

La organización nace como proyecto en el 2005, cuando la Asociación Familia Kolpin toma contacto con el Programa de Oportunidades Educativas Comunitarias (OEC) que se estaba lanzando en la región desde las fundaciones Arcor, Navarro Viola, Interamericana, Antorcha y el Grupo Arcor para financiar proyectos comunitarios pedagógicos que tomara como foco la infancia. El programa OEC surge articulado al Programa Nacional de Educación Solidaria, que al mismo tiempo impulsó 36 proyectos similares en todo el país y que hasta hoy en día continúa realizando seminarios de encuentro para evaluar y compartir los resultados de los mismos. La Familia Kolpin comienza a convocar distintas organizaciones para realizar proyectos de articulación con estos fines en las comunidades de Capioví, Ruiz de Montoya, Caraguataí, Puerto Rico, El Alcazar y Garuhapé, este último manteniéndose como referente zonal. Así se creó en Garuhapé, con la participación en ese momento junto a la Asociación Familia Kolpin, de 7 iglesias de la zona, el CAPS, 9 escuelas y la Asociación Comunitaria, la “Centro de Atención y Gestión Integral de la Infancia” con los objetivos de “crear propuestas que mejoren las oportunidades educativas de los más pequeños tanto en el ámbito familiar, educativo y comunitario” incentivando también a nivel local el trabajo en red, teniendo como horizonte combatir la exclusión y la marginación social infantil. Desde un principio la organización se planteó la mirada del niño como sujeto de derecho (por eso la importancia de las actividades de promoción de



derechos que realizan) y el fomento del juego como herramienta pedagógica y de sociabilización.

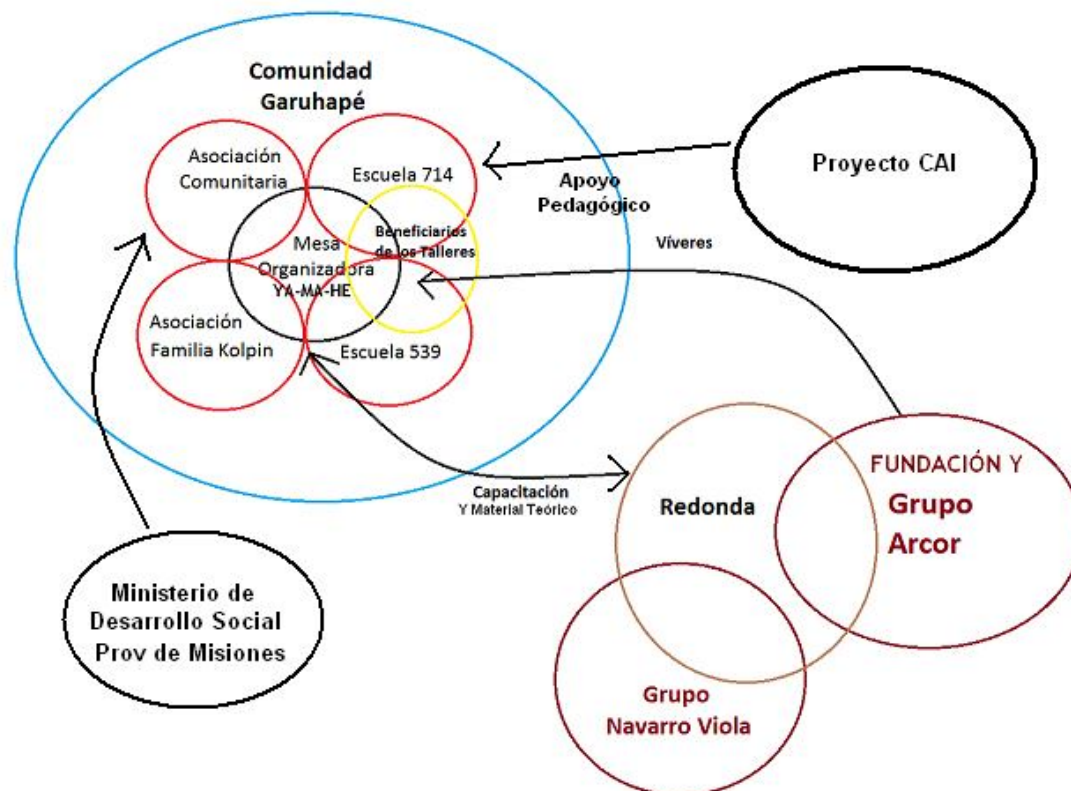
A medida que pasaba el tiempo los miembros de la organización dan importancia a una serie de hechos que fueron marcando su identidad actual, transformando sus objetivos y agregando aditamentos a su visión. Entre ellos se mencionan que, al comienzo de la iniciativa, el desgaste del trabajo voluntario y la falta de apreciación de las retribuciones sociales que significaba provocó que muchas de las organizaciones de base se abrieran del proyecto, quedando hasta hoy las 4 mencionadas inicialmente.

También es comprensible, teniendo en cuenta que uno de los objetivos de la organización es el de ser un espacio libre para la comunidad, que hayan dado importancia al momento de atención permanente. Los miembros ven como un logro que durante un periodo de aproximadamente 2 años, comprendidos desde el 2007 al 2009, pudieron mantener personal que estuviera administrando el espacio durante las 24 horas, permitiendo que los chicos puedan circular libremente por el lugar y utilizarlo como espacio de encuentro cotidiano (esto no se pudo mantener hasta el 2011 por falta de presupuesto, puesto que el sueldo de quienes cuidaban el lugar provenía de la municipalidad, que se atrasaba en los pagos y en un momento dejó de emitir los cheques). Fue durante este periodo en que se dieron cuenta, en el contacto permanente con los chicos que circulaban permanentemente por el centro, que el nombre era muy complicado de recordar por los niños y la comunidad. Se decidió cambiarlo por el nombre actual de Centro Ludoteca “Ya-Ma-Hé”, que alude al juego de piedra, papel y tijera que por esas épocas vieron que practicaban mucho los chicos a la hora de tomar alguna decisión. Así también surge el diseño del logo que hace alusión a esta idea, realizado por un joven voluntario en diálogo con el coordinador del centro.

Hacia la actualidad, el hito más importante que destacan los miembros de la organización es la paulatina incorporación de los chicos como participantes en la mesa de decisiones. Esta iniciativa surge al darse cuenta que la mayoría de las actividades que realiza el centro están destinados a chicos de 9 a 14 años y necesitaban una forma de inclusión para los beneficiarios de los talleres que iban traspasando las fronteras de edad. Actualmente hay 8 chicos a los que se los incluyó también con el objetivo de organizar el foro de la Redonda (Red Argentina por los Niños y Niñas), organismo impulsado también por el Grupo Arcor y

Navarro Viola que se relaciona con el centro al proveer de capacitación para el mantenimiento de los talleres y material didáctico para los foros.

### Mapa de Relaciones<sup>1</sup>:



### **Experiencia Audiovisual:**

Las experiencias anteriores, tanto en los talleres de radio como en la producción de una ficción que fue presentada en el festival provincial de cine joven que se llevó a cabo en la

<sup>1</sup> La “mesa organizadora YA-MA-HE” está conformada por miembros de la Asociación Comunidad de Garuhapé, la Asociación Familia Kolpin y docentes de las escuelas 539 y 714. En su mayoría los beneficiarios de las actividades que realiza la ludoteca son alumnos de esas escuelas. Para los eventos YA-MA-HE cuenta con insumos del Grupo Arcor, además de que los mismos incluyen en su presupuesto anual los pedidos de la ludoteca. La capacitación del recurso humano viene de varias vías. Por un lado, el Proyecto CAI brinda capacitación a la escuela 714, que son aprovechados también por la ludoteca. A su vez la Red por los Niños y Niñas “REDONDA” realiza foros de capacitación en el NEA, en este intercambio también es la ludotecas la que brinda capacitación y material teórico para la confección de los cuadernillos de trabajo. Finalmente la Asociación Comunidad de Garuhapé permanece en contacto con el Ministerio de Desarrollo Social de la Provincia de Misiones, quienes les informa sobre cursos de capacitación a los docentes y a los que pueden acudir para suministros varios.

séptima edición del Oberá en Cortos. La predisposición que demostraron los jóvenes participantes ante la adquisición de esos conocimientos incentivaron en los coordinadores de la ludoteca la idea de incorporar la herramienta como soporte pedagógico por excelencia. En ese sentido, tal como comentó el coordinador de la ludoteca, el aprendizaje de la herramienta audiovisual ha significado un camino doble pues los coordinadores fueron aprendiendo junto con los niños participantes de la organización. La producción de todo el material audiovisual es enteramente de los participantes, de manera que los mismos, son los productores, realizadores y sistematizadores de toda la producción existente en la ludoteca. Que hasta el momento son 3 cortos. Algunos de sus títulos son:

- “ARROYO PORTILLO, VIVO, PERO ENFERMO”

Género: Documental

Realizado por adolescentes que participan del Centro Ludoteca Ya-Ma-Hé, de Garuhapé, premiado con el voto del Público y con una mención especial del Jurado del Certamen “Cine Joven” de Oberá en Cortos.

- EL SEÑOR DE LA OREJA VERDE

Realizadores: Grupo de niños y niñas del Taller de Comunicación Participativa del Centro Ludoteca “Ya – Ma – Hé”

Género: Ficción

Duración:10 Min

Sinopsis: Basada en el poema de Gianni Rodari, cuenta la historia de una niña que se encuentra por primera vez con un señor con la Oreja Verde. Por que? Como? Para Qué tiene el Señor esa extraña oreja verde?

Datos institución

Centro Ludoteca “Ya – Ma – Hé”

- CONFANCIA

Realizadores: Grupo Adolescentes del Centro Ludoteca “Ya – Ma – Hé”

Género: Documental

Duración: 10 Min

Sinopsis: Una propuesta de realización de foros en 17 provincias que llega a Garuhapé y adultos que proponen a los mismos niños y niñas coordinar y desarrollar estrategias de Participación y Promoción del ejercicio este Derecho.Desarrollo, desafíos y aprendizajes de jóvenes y adultos generando nuevos espacios de escucha y participación infantil.Una estrategia local que se transforma en innovación dentro de una iniciativa nacional.

Datos institución Centro Ludoteca “Ya – Ma – Hé”

### **CEMEP-ADIS**

El CEMEP ADIS es una organización sin fines de lucro, con más de 18 años de vida, dedicada a la Agroecología, la defensa de la Selva Paranaense y a la Educación y Comunicación Popular, comprometida fundamentalmente con el desarrollo de las organizaciones sociales, culturales y de base del sector popular de la Provincia de Misiones.

Tiene como Misión el promover procesos que ayuden a fortalecer a las organizaciones de la sociedad civil, impulsando iniciativas de Educación y Comunicación Popular que consoliden a las organizaciones de base, y la construcción de procesos colectivos de participación ciudadana con capacidad de incidir en políticas públicas, todo esto con eje en el desarrollo integral sustentable.

En cuanto a sus actividades el Centro desarrolla sus actividades en el campo de la Alfabetización de Adultos, Apoyo a Comunidades Indígenas y Campesinas en sus procesos organizativos y de desarrollo local sustentable, y la Defensa de la Selva Paranaense o Misionera.

Su principal línea de trabajo ha sido la creación de un espacio educativo, la “Multiversidad Popular”, con carácter de Instituto Superior, Establecimiento educativo incorporado a la enseñanza oficial, en la modalidad de educación oficial de gestión privada; que además de una serie de talleres y cursos con diferentes temáticas, ha lanzado la Carrera de Técnico Superior en Agroecología, dirigida a jóvenes campesinos, indígenas y de sectores populares de la región. Esta tecnicatura es pionera en su tipo en la República Argentina, no existiendo hasta el momento, una similar. Para facilitar el acceso de jóvenes de zonas rurales, provenientes de organizaciones campesinas e indígenas, a los estudios terciarios, y en el marco de la Carrera de Técnico Superior en Agroecología, se ha creado un Fondo de Becas, desde el cual se han becado a numerosos estudiantes.

También el CEMEP-ADIS sostiene, en El Zoita, Colonia El Seibo, del municipio de El Soberbio, la "Multigranja Integral Agroecológica", proyecto con el que se promueve, con los campesinos de la zona y como centro de prácticas para los alumnos de la tecnicatura, un sistema agroecológico de producción, que fortalezca bases sustentables de seguridad y soberanía alimentaria.

El CEMEP esta acompañando a varias comunidades indígenas en reclamos por sus tierras, promoviendo su autonomía alimentaria, fortaleciendo su capacidad para producir los granos básicos para el año en una comunidad guaraní, formando Promotores Agroforestales Indígenas en convenio con la Universidad Nacional de Misiones.

Esta llevando adelante una Campaña en Defensa de la Selva Paranaense (única en sus biotipos en el mundo y en peligro de extinción) con acciones de carácter educativo y comunicacionales en toda la región, involucrando a diferentes organizaciones sociales, y entidades públicas y privadas.

**Actividad audiovisual:**

- UN SUEÑO CON RAÍCES

En agosto del 2012, se estrenó el cortometraje "Un Sueño con Raíces", dirigido por el realizador Pedro Frías y coproducido por Punta del Cerro Kiné aficción, Cemep Adis y el Instituto Superior Multiversidad Popular.

El documental aborda la reconversión productiva en armonía con la naturaleza, impulsada en la provincia de Misiones por el Cemep Adis y el Instituto Superior Multiversidad Popular, en articulación con organizaciones nacionales e internacionales, en pos de concertar políticas que protejan la agricultura familiar y la selva paranaense, con el protagonismo de todos los actores involucrados.

- TEKOKHA

Documental sobre la crítica situación socio ambiental en la Región del Acuífero Guaraní. Alternativas para la preservación de la Selva Paranaense que desaparece día a día por el modelo de desarrollo vigente. Las papeleras, las madereras, las tabacaleras, las mega represas, entre otras causas de la devastación, en el marco de una estrategia global de apropiación de la naturaleza, como "recursos", para beneficio de las transnacionales.

### **COOPERATIVA DE TRABAJO AUDIOVISUAL LA RASTROJERA**

Fundada en el año 2007 con la iniciativa de producir contenido audiovisual desde un perfil de compromiso social. En el cual el elemento audiovisual se toma como espacio de denuncia. Con una modalidad de informe en su mayoría y algunos documentales, ésta productora ha marcado una diferencia en la producción audiovisual en la provincia de Misiones. En su característica inmediata se reconoce la modalidad de registro y documentación del acontecimiento, cuestión que no es menor, pues describe el trabajo de la producción audiovisual de la entidad, dando la pauta de que los trabajos realizados son largos y de tiempo indeterminado. La totalidad de las producciones son realizadas por ellos mismos, autogestando los recursos. Algunos de sus títulos de producciones son:

- En informes y documentales llevan establecidos 42 videos:
  - 1- 2008- tareferos y la paga justa
  - 2- 2009- UNaM
  - 3- 2009- Hospital Madariaga, Paraguayos \$50
  - 4- 2010- 9 de julio, docentes en paro
  - 5- 2010, el pueblo en la ruta, Montecarlo

- 6- 2010- las aguas suben turbias- Histórico barrio El brete
- 7- 2010- 4to encuentro de mujeres UNaM
- 8- 2010- no al Boletazo
- 9- 2010- ultimo día de libertad a los pueblos originarios
- 10- 2010- experiencia de la TV Comunitaria
- 11- 2010- MST (Mártires sin Tierra)
- 12- 2010- Repudio a la muerte de Mariano Ferreyra Militante del Partido Obrero
- 13- 2010- canal 4 sigue vivo
- 14- 2010- no te extingas yaguarete
- 15- 2011- PTY (plan terminación yacyreta) demolición del puerto viejo
- 16- 2011- parque de la memoria
- 17- 2011- docentes, puente Garupá
- 18- 2011- Mentime que me gusta
- 19- 2011- corte en el puente San Roque por la Educación
- 20- 2011- charla sobre derechos humanos en dictadura y en democracia
- 21- 2011- Paro CTA
- 22- 2011. escrache Oberá
- 23- 2011- intervención callejera masacre Oberá
- 24- 2011- la marcha de las putas
- 25- 2011- Hasta siempre Mirta Coutouné
- 26- 2011- Encendida resistencia (MBM)
- 27- 2011- subir el boletazo
- 28- 2011- ¿querer agua potable es un crimen?
- 29- 2011- la Ventana FM Universidad apoya la TV comunitaria
- 30- 2011- Elena Maidana Apoya TV Comunitaria
- 31- 2011- Radio abierta en defensa del agua
- 32- 2011- Agrotóxicos en Puerto Piray, Alto Paraná SA
- 33- 2011- Aserrin Aserrán, los oleros del Zaimán
- 34- 2011- LLa resistencia nace en la escuela
- 35- 2012- Resistencia al boletazo
- 36- 2012- No al desalojo lucha campesina

- 37- 2012- Boletazo
- 38- 2012- Software libre
- 39- 2012- Escrachando
- 40- 2012- Jungle Potentia Fado TC
- 41- 2012- Tierra de la Luna
- 42- 2012- No al boletazo.
- En video clips y registro de recitales, 22 videos
- En encuentros y festivales, 16 videos
  - 1- 2007- Resumen latinoamericano en Bolivia
  - 2- 2007- Barrio Latinoamérica
  - 3- 2007- Vencedores vencidos
  - 4- 2007- 11 de octubre ultimo día de la libertad
  - 5- 2007- Tractorazo cultural
  - 6- 2008- Jóvenes por el cambio Paraguay
  - 7- 2009- Jóvenes por el cambio Bolivia
  - 8- 2010- Encuentro de mujeres
  - 9- 2010 Escuela rural "educación para las primaveras"
  - 10- 2011- Festival del rio
  - 11- 2011- Feria del libro independiente- Espacio Reciclado
  - 12- 2011- Unión reggae
  - 13- 2011- Homenaje a Darío y Maxi
  - 14- 2011- A4 festival
  - 15- 2012 Festival del rio
  - 16- 2012- Fronte Art
- Además de programas de televisión enmarcada en el proyecto de la TV Comunitaria.

**OBERA EN CORTOS- CAMPAMENTO/ FESTIVAL CINE JOVEN.**



“Oberá en Cortos” por la Identidad y Diversidad Cultural es un evento de carácter audiovisual, el primero de su tipo en la provincia de Misiones, en el que se desarrolla tanto el Encuentro como el Festival Regional e Internacional de cortometrajes.

Presentado por la Cooperativa de Trabajo de Comunicación “Productora de la Tierra”, el encuentro es organizado con la Municipalidad de Oberá y la Universidad Nacional de Misiones y con el apoyo del sector privado, independientes y diferentes instituciones del estado.

Su misión es la de fomentar polos regionales de producción audiovisual de sentido cultural propio y comunicación participativa. En tanto su visión es la de generar espacios de formación, exhibición, fomento de la producción y planteo de políticas audiovisuales regionales.

Hasta el momento, el evento realiza sus convocatorias bajo una temática permanente, consistente en la Identidad y Diversidad Cultural, concibiendo la producción audiovisual como herramienta de construcción de Identidad, reflexión y preservación de la diversidad cultural.

“Oberá en Cortos” articula anualmente Muestras de Cine, Charlas técnicas, Foros, Mesas de trabajo, Talleres de Capacitación, y Certámenes competitivos que se realizan cada dos años. Que tienen como propósito el fomento de la producción, de laboratorios de coproducción y el perfeccionamiento profesional de los realizadores del Noreste Argentino.

Tiene dos Convocatorias Bianuales:1- Certamen del Noreste – Litoral Argentino; y 2- Certamen Internacional

Sus premios brindan becas de formación técnica, fomentan la producción regional y otorgan ventanas de exhibición a los cortometrajes ganadores.

**El EVENTO:**

El evento denominado “Oberá en Cortos” tiene una duración de 6 días, se realiza en la ciudad de Oberá, Misiones, en el mes de Julio. Su sede principal es el “Cine Teatro Oberá”, y toma distintos centros culturales y educativos como espacios paralelos de proyección,

charlas y eventos culturales. También se realizan Muestras Itinerantes y actividades de formación paralelas en distintas ciudades de la provincia.

“ENTRE FRONTERAS, ESPACIO DE ENCUENTRO Y COMUNICACION”:

En su 2da edición “Oberá en Cortos” sumó esta sección, apuntando a vincular proyectos y políticas audiovisuales en el Nea – Litoral Argentino, Sur de Brasil y Paraguay.

Durante el evento se realizan una serie de actividades permanentes, tales como:

“Oberá en Cortos TV”:

Programa semanal de 30min, que se emite por el aire de Canal 12 LT85 desde Febrero de 2009, con el objetivo de difundir la obra de los realizadores que participan del festival.

“Oberá en Cortos – Festival a Bordo”:

Proyecto que busca abrir un espacio de difusión de la obra de los realizadores que participan del festival en los tv en colectivos de larga y media distancia.

Muestras Itinerantes del Festival:

Destinatarios: Artistas, comunicadores, realizadores, productores, distribuidores audiovisuales, etc. Público en general y a los jóvenes en particular.

## OBJETIVOS GENERALES

- Colaborar en la descentralización del conocimiento y de la difusión de la producción audiovisual.
- Vincular y expresar la identidad de los pueblos de Latinoamérica y del mundo, a través de su cine. Difundiendo valores culturales propios de los mismos.
- Desarrollar un Circuito Cultural Regional, de producción, difusión y exhibición.

- Propiciar un ámbito de reflexión sobre la problemática de la producción de sentido cultural, abriendo nuevos espacios a través del encuentro y trabajo común entre actores culturales de las distintas regiones del país y del mundo.

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Construir una alfabetización audiovisual y cultural con los espectadores como principal preocupación.
- Colaborar en la creación de leyes y normas de alcance general que posibiliten, circuitos alternativos de aprendizaje, producción cultural, difusión y exhibición para la región del NEA y MERCOSUR.
- Establecer vínculos de coproducción y difusión entre realizadores de diversas identidades culturales; propiciando un laboratorio de coproducciones.

## CINE JOVEN.

El Oberá en Cortos desde hace cuatro años atrás incorpora al espacio del festival un proyecto de incorporar a los más pequeños al mundo del audiovisual. Durante toda la emisión del mismo se desarrollan actividades de formación y producción en dichos espacios. Por primera vez en el 2012 el Oberá en cortos centro su actividad en el 1º festival de Cine Joven en el cual participaron audiovisuales producidos por jóvenes de 12 a 17 años de toda la provincia nucleados por distintas organizaciones, llegando alrededor de 120 chicos de toda la provincia.

### Objetivo y orientación

El objetivo central es propiciar un espacio de reflexión, realización y alfabetización audiovisual entre los adolescentes misioneros. Asimismo, contribuir con la divulgación de la mirada de los jóvenes sobre las temáticas propuestas.

El Premio consistió en: un viaje para un equipo de 10 integrantes en el mes de octubre al Festival Intercolegial de Cine y Artes de Latinoamérica de la Ciudad de Córdoba Argentina.

A cargo de las docentes Miriam Duarte y Betiana Sureda. La actividad esta financiada por la subsecretaria de cultura, Universidad Nacional de Misiones, la Productora de la Tierra, Municipalidad de Posadas.

### **COOPERATIVA DE TRABAJO DE COMUNICACIÓN PRODUCTORA DE LA TIERRA**

La Productora de la Tierra es una Cooperativa de Comunicación que tiene sede en la ciudad der Oberá y está integrada por profesionales con conocimientos teóricos y prácticos en las áreas de arte, audiovisual, antropología, formación, comunicación, diseño, y nuevas tecnologías; orientada a brindar servicios integrales de comunicación cooperativa, corporativa e institucional.

Trabaja desde el año 2004 realizando producciones audiovisuales y eventos culturales, como el Festival de Cortos “Oberá en Cortos” que se concreta en el mes de julio de cada año con el objetivo de bregar por el crecimiento de una industria cultural regional representativa del hombre y la identidad propia de su lugar.

Además organizan actividades de tipo formativas destinadas a alumnos de establecimientos escolares y comunidades barriales.

Su visión es la de ofrecer servicios que fortalezcan a las organizaciones que confíen en sus productos, afianzando estratégicamente el mercado de las comunicaciones, con un servicio ágil y personalizado.

### **El impacto digital y la pantalla omnipresente**

El campo de la comunicación experimenta una de las más grandes transformaciones de su historia: las tecnologías no solamente dieron paso a una convergencia impensada que modificó definitivamente a los medios de comunicación tradicionales, sino que también, al subvertir el esquema comunicacional tradicional, replantearon conceptos básicos como el de emisor y receptor. Dando lugar a nuevos desafíos teóricos, con nuevos actores, géneros y formatos que demandan una “*actualización permanente*” (Piscitelli:2009).

No sólo de software y hardware, sino de paradigmas, conceptos y, principalmente, de las competencias y capacidades que se deben adquirir para pensar y producir en este mundo digital.

Estos cambios impactan también en forma directa en la educación, atravesada por las múltiples variables de una sociedad en transformación: la transferencia de conocimientos sale del “círculo áulico” ampliando posibilidades y poniendo en crisis los modos y prácticas de instituciones centenarias, como las universidades.

### **Nuevos consumos, nuevas producciones**

El lenguaje audiovisual surge a partir de la aparición del cine sonoro (alrededor de 1930) para luego imponerse en forma masiva con la aparición de la televisión. Pero la revolución digital genera un cambio sustancial en este campo, ubicándolo en el centro de los debates: el profesor Lars Ole Sauerberg, del Institute for Literature, Media and Cultural Studies de la University of Southern Denmark, la consideró, en una hipótesis lanzada en 2010, como una “*oralidad secundaria*” que -500 años después- cerraría el paréntesis generado por Gutenberg con la creación de la imprenta.

En otras palabras, la controvertida postura –que como es de suponer recibió muchas críticas- señala que el mundo oral, que predominó en toda la etapa previa a la creación de la imprenta, regresaría ahora de la mano de internet y las tecnologías digitales.

La gran novedad se da en los cambios en los modos de consumo, producción y puesta en circulación de los contenidos. El impacto de estos cambios en las prácticas y en el imaginario social genera un novedosa realidad: se consume tanto como se produce. Las

redes sociales y de almacenamiento y puesta en circulación de videos caseros, como YouTube, exhiben números impactantes en este sentido. Más de 3.000.000.000 de reproducciones en un solo día detalló YouTube en su canal oficial y más de 500 horas de videos compartidos por usuarios, cada 24 horas.

Lo que hace medio siglo atrás de la mano de **Marshall McLuhan, W.J. Ong y Eric Havelock** surgió como una premonición, y que desde la emergencia de la web hace dos décadas atrás se convirtió en una posibilidad, en el último lustro devino torrente y diluvio. Los 500 años de historia de texto impreso que tenemos/tuvimos no habrían sido otra cosa que un mero paréntesis entre el mundo oral de casi toda la historia<sup>2</sup>.

## **Nativos Digitales**

En 2001, el estudioso americano Marc Prensky acuñó el término *nativos digitales* para referirse a la generación que nació durante o después de las décadas del 80 y el 90, o sea, con las tecnologías digitales.

El autor del libro “**Enseñanza a nativos digitales**”<sup>3</sup> señala que, al estar desde temprana edad rodeados tecnologías (computadoras, videojuegos, cámaras de video, celulares) estos niños desarrollan otra manera de pensar y de entender el mundo. Por oposición, define al *inmigrante digital* como la persona nacida y educada antes del auge de las nuevas tecnologías.

*“Los nativos digitales –afirma Prensky- aman la velocidad cuando de lidiar con la información se trata. Les encanta hacer varias cosas al mismo tiempo. Son multitarea y en muchos casos multimedia. Prefieren el universo gráfico al textual. Eligen el acceso aleatorio e hipertextual a la información en vez del lineal propio de la secuencialidad”.*

---

<sup>2</sup> Ver plataforma de trabajo “*Paréntesis de Gutenberg*”: <http://www.parentesisgutenberg.com.ar>

<sup>3</sup> Prensky, Marc. *Enseñar a nativos digitales*. 2011. Ver detalles en: <http://www.casadellibro.com/libro-ensenar-a-nativos-digitales/9788467552287/1942847>

Esta teoría parece ser corroborada y ampliada por la **Encuesta Generaciones Interactivas en Iberoamérica (2010)**, realizada por los españoles Xavier Bringué, Charo Sádaba y Jorge Tolsá y publicada por la Fundación Telefónica<sup>4</sup>.

Dicho trabajo, realizado en Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, México y Perú , aporta interesantes insumos para el trabajo de cualquier investigador o realizador que pretenda generar contenidos (educativos o recreativos) para esta franja etaria.

El estudio señala que si bien la televisión sigue siendo la pantalla dominante en los hogares iberoamericanos<sup>5</sup> (tan sólo el 1% de los encuestados dice que en su casa no hay televisión. Brasil es el país donde esta respuesta ha obtenido el porcentaje más alto, un 2,2%); las pantallas interactivas –internet, los celulares y los videojuegos- son las preferidas de los más jóvenes.

En ese sentido, el estudio especifica que *“aunque Internet es preferido por chicos y chicas de todas las edades, se aprecia como, especialmente entre los chicos de 10 a 18 años la brecha con la televisión se hace todavía más apreciable. Son las niñas de 6 a 9 años las que más dubitativas se muestran a la hora de elegir entre una de las dos pantallas como su favorita”*.

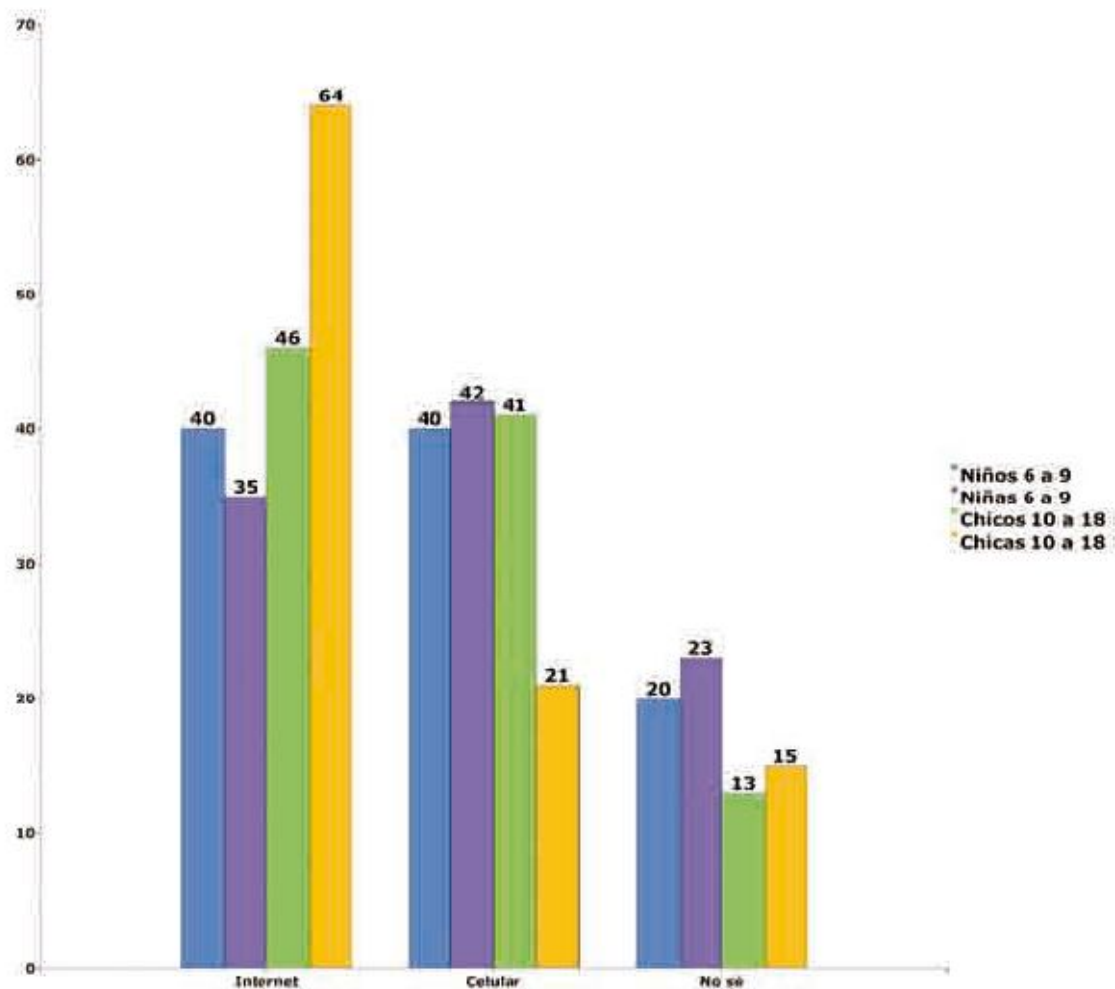
---

<sup>4</sup> Se puede bajar texto completo en:

<http://www.generacionesinteractivas.org/upload/libros/La%20Generacion%20Interactiva%20en%20Iberoamerica%202010.pdf>

<sup>5</sup> Idem anterior. Pág 437

Gráfico 2.158. Celular vs. Internet (por sexo y tramo de edad)



Fuente: Encuesta Generaciones Interactivas. Respuestas a la pregunta “De cada pareja de cosas que te presenta a continuación, ¿qué te gusta más?”

*El análisis por países muestra que Internet es la pantalla favorita en todos los países a con excepción de Guatemala, donde gana el celular y además un 40% de los menores no saben con qué quedarse. Ecuador destaca por ser el país donde menor es la diferencia que separa a ambas pantallas en preferencia, y Brasil por ser donde los menores parecen tener*



*más claro que optan por Internet frente al celular.*<sup>6</sup>

En términos generales, la televisión se muestra como una prioridad en la ocupación del tiempo: de lunes a viernes, el 40% de los menores reconoce ver la televisión durante más de dos horas diarias; el fin de semana la cifra aumenta hasta alcanzar el 43%.

En el intervalo de un consumo medio –entre una y dos horas diarias– se sitúa el 28% durante las jornadas laborables, reduciéndose la cifra en cuatro puntos

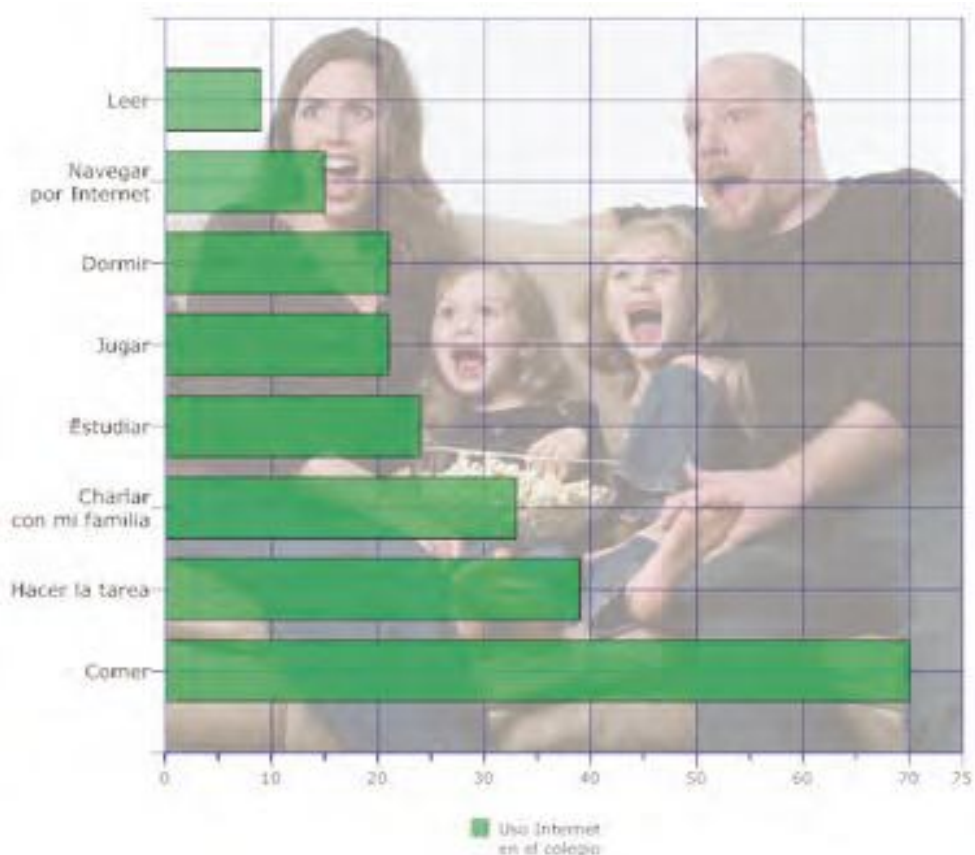
si se trata de ver la tele un sábado o un domingo.

Por último, dedicar menos de 60 minutos diarios a la televisión, ya sea en laborables o durante los festivos es la opción menos reconocida, con un 14% para el global de escolares estudiados.

Según la investigación, para los nativos mirar la televisión no es una tarea excluyente, sino un medio de acompañamiento principalmente durante las comidas, la realización de tareas escolares, el estudio o la lectura. También parece no impedir los momentos de tertulia familiar, los ratos de juego o la dedicación de tiempo a la navegación por Internet. En definitiva, **ver la televisión se define como una actividad multitarea**, la mayoría de las veces compartida con el uso de otras pantallas, como el celular.

---

<sup>6</sup> Idem anterior. Pág 178



### De los contenidos:

La pregunta 57 del cuestionario «Generaciones Interactivas en Iberoamérica» plantea la cuestión: «¿Quién decide qué programa mirar?» ofreciendo como respuestas posibles: «Yo mismo», «Mi padre», «Mi madre» o «Mis hermanos».

En términos globales, la opción más reconocida entre los menores es la primera, dato que indica la autonomía frente al televisor antes citada. Dicho de otro modo, niños y jóvenes tienen la oportunidad de decidir qué ver en la televisión en combinación con otras fuentes decisorias como pueden ser padres y hermanos. Lógicamente, la libertad de elección aumenta con la edad: a partir de los 14 años el 60% se reconoce autónomo en sus

elecciones diarias sobre la parrilla televisiva. Padre y madre mantienen su autoridad sobre la elección de contenidos televisivos en el 43% y 42% de los casos, respectivamente y, por último, la elección es compartida con los hermanos para un tercio de los menores.

## **Artífices de su propio contenido**

### **Narrativas transmedia**

Así las cosas, observamos que los niños no sólo eligen los contenidos que mirarán, sino en qué plataforma mirarlos. Y en esa elección optan por aquellas pantallas en las cuales pueden tener algún tipo de protagonismo. Es decir, en las que le permitan **interactuar con el contenido** y con sus pares, estableciendo nuevos recorridos narrativos que los tengan como protagonistas.

En otras palabras, los *nativos digitales* –sin saberlo– prefieren las narrativas *transmedia*, aunque no sean conscientes de ello y ni siquiera sepan el significado del concepto. El **transmedia** es “*un tipo muy específico de producción cultural o discurso donde a) el relato se expande a través de varios medios y plataformas, y b) los “usuarios” participan en esa expansión*”<sup>7</sup>, explica el especialista argentino radicado en España, Carlos Scolari.

Estas iniciativas extienden la trama del eje principal a distintas plataformas (internet, cómics, redes sociales, videojuegos, DVD, juegos de mesa, etc), y permiten **desde su concepción**, que los **usuarios colaboren para ampliar el universo narrativo**. La importancia de las narrativas transmedia es que cada una de esas plataformas forman parte de la historia, aportan al conjunto del relato y no están desvinculadas entre ellas. Simon Sticker, **sintetizó el concepto señalando: “[Transmedia is about the story, not the tools](#)”** es decir: el transmedia se refiere “*a la historia, no al soporte en la que esta historia es narrada*”<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> Scolari, Carlos. Blog Hipermediaciones.com <http://hipermediaciones.com/2013/01/16/narrativas-transmedia-y-mcluhan/>

<sup>8</sup> Sticker, Simon. Director, cineasta y fotógrafo oriundo de Dinamarca. Creador del proyecto Flow Media, que indaga en nuevas narrativas en las artes visuales. Blog: <http://www.simonsticker.com/2010/08/09/transmedia-its-about-the-story-not-the-tools/>

Un ejemplo de iniciativa transmedia son los [Twittersodios de El Barco](#), en los que los fans de la serie pueden interactuar con los personajes a través de Twitter; se les muestra contenido exclusivo y de valor añadido imposible de encontrar en otro lugar. **Los fans colaboran conjuntamente** para resolver las pistas y misterios que se les plantean y la comunidad sostiene la que es una de las iniciativas que une transmedia y [televisión social](#) más innovadoras del mundo.

### **Documental interactivo**

Por otra parte, el “**documental interactivo**” es considerado un nuevo género audiovisual que emerge a partir de las posibilidades que ofrecen las TIC. *“los medios interactivos, los mundos virtuales y los juegos de video han empezado a redefinir las experiencias documentales fuera del contexto de la película tradicional. Se puede decir que estas experiencias son documentales, en el sentido que proporcionan información y conocimiento sobre temas y sujetos de la vida real, pero, a diferencia de los documentales tradicionales, estos nuevos documentales permiten que los usuarios tengan una experiencia única, y les ofrece opciones y control sobre el mismo documental (Britain, 2009:2).<sup>9</sup>*

### **En Misiones**

Ahora bien, ¿está Misiones –una provincia fronteriza y alejada de los grandes centros de producción y consumo de Argentina- dentro de la media que plantea el estudio antes mencionado?

Si bien no hay muchas estadísticas sobre la conectividad en Argentina, y mucho menos en Misiones, el Programa Conectar Igualdad<sup>10</sup> anuncia que 2.213.582 netbooks fueron entregadas al sistema educativo desde el año 2010. En tanto que según un informe de

---

<sup>9</sup> Puede accederse al trabajo completo de “El documental interactivo” de Arnau Gifreu Castells en [http://www.agifreu.com/web\\_dmi/index\\_act\\_web\\_2010\\_cas.html](http://www.agifreu.com/web_dmi/index_act_web_2010_cas.html)

<sup>10</sup> <http://www.conectarigualdad.gob.ar>

Internet World Stats, Argentina es el país con mayor penetración de Internet en Sudamérica: el 67% de la población tiene algún tipo de acceso a la red<sup>11</sup>.

Esos números prometen crecer a partir de la fuerte voluntad política del Gobierno de Misiones de desarrollar una red troncal de fibra óptica que conecte a toda la provincia. Para ello fue creada la **Sociedad del Estado “Marandú Comunicaciones”**<sup>12</sup> encargada de concretar dicho proyecto, cuya primera etapa (tendido de la red a lo largo de la Ruta 14) está adjudicada y en ejecución. Luego se realizará la red en la Ruta 12 y posteriormente las troncales que unirán transversalmente ambos recorridos, siguiendo un cronograma que promete inaugurarla para el 2015.

El objetivo final de dicha red será *“llevar Wi-Fi a los municipios. Una vez terminada la red troncal, las cooperativas u otras empresas de telecomunicación (como canales de cable) serán quienes ofrecerán y administrarán las conexiones domiciliarias”*.

## CONCLUSIONES

En esta tarea de relevamiento de producción audiovisual con usos educativos, en Misiones, se advierte el rol preponderante que desempeñó el SiPTeD desde su creación en 1984. Si bien el organismo fue creado con un fin específico de educación a distancia con apoyo de material audiovisual, en el transcurso de distintas gestiones políticas la producción ha manifestado diversos cambios, tanto de temática como en la intensidad producción.

Por tales motivos, el presente trabajo se extiende pormenorizadamente a la acción del SiPTeD, ya que se observa en las demás organizaciones intenciones de producción, con escasa realización propia; en tanto, los usos educativos son esporádicos y asistemáticos.

---

<sup>11</sup> Datos publicados en el diario “La Nación” del 19 de marzo de 2013: <http://www.lanacion.com.ar/1564919-las-conexiones-a-internet-en-el-pais-crecieron-39-en-2012>

<sup>12</sup> Empresa mixta, creada por Decreto N 587 de mayo de 2011 del Gobierno de la Provincia de Misiones.

Así, el SiPTeD acredita un cúmulo interesante de materiales audiovisuales con un perfil netamente documentalista con algunos toques de ficción y recreación dramática. Si bien el contenido es variado, resulta notorio el carácter localista (la provincia) de los temas y la búsqueda constante por desentrañar aspectos de la identidad misionera y promover el rescate de la memoria colectiva. En este sentido, el uso frecuente del relato testimonial revitaliza una propuesta más intimista y realista.

No obstante, si bien las mencionadas piezas audiovisuales fueron producidas y luego difundidas con una clara intención de ser insertas como material teleducativo se advierte la falta de una vinculación estrecha con los contenidos provenientes de otros medios (gráfico, audio o informático) del sistema de educación a distancia. En este sentido se advierte que en algunos de los períodos la agenda de producción no se originaba en reales necesidades del sistema a distancia ESA, sino en elecciones casuales de temas de interés general que luego se podían adaptar a los distintos módulos y áreas.

En cambio, en lo que concierne a la tarea de difusión hacia un público general a través del canal de televisión la producción se ha nutrido de una propuesta variada y adecuada, con fluctuaciones en el nivel cualitativo y en los estilos comunicacionales. En la mayoría de los casos el objetivo que primó fue el de posicionar en el público las acciones informativo-educativas del organismo y la difusión de temáticas propias del quehacer provincial y de cuestiones relacionadas con la memoria y el pasado histórico.

El presente estudio permite observar el modo como los distintos contextos políticos representados por los administradores que estuvieron a cargo del organismo han afectado la evolución del concepto de teleducación puesto en la práctica en 1984 obligando a períodos de estancamiento y hasta retrocesos. En este sentido, la faz de producción audiovisual no logró percibirse ante los responsables del organismo como una actividad necesaria y propia de la propuesta a distancia; por lo tanto, la realización de materiales audiovisuales siguió una suerte de uso instrumental para la difusión de distinto tipo de información o de promoción a la actividad del organismo y de sus autoridades. Esta inadecuada interpretación de la producción y uso del audiovisual obedece también a un nivel de desconocimiento y profesionalismo por parte de quienes resultan políticamente elegidos como responsables institucionales.

En sus casi tres décadas de existencia la experiencia teleducativa ha carecido de una adecuada continuidad en lo concerniente a la instrumentación de su concepción educativa con altibajos que ponen en riesgo la esencia institucional a través de una poco pertinente aplicación de la metodología de funcionamiento.

No obstante, cuenta consigo con un rico patrimonio audiovisual, muchos de los cuales documentan aspectos esenciales de la memoria de la provincia referidos a su identidad, interculturalidad y pasado histórico. Los materiales producidos en épocas anteriores son poco tenidos en cuenta en la gestión actual, si bien aquellos resultan aún vigentes y óptimos para su reutilización en propuestas educativas.

En lo referente al uso de tecnologías, el desarrollo de contenidos propios que lo faciliten en las aulas se convierte en prioridad. Los audiovisuales educativos, ahora multiplicados en diferentes plataformas, formatos y soportes, generan nuevos desafíos y exigen investigaciones y formaciones que faciliten no solamente su desarrollo sino también su aplicación y uso.

Teniendo en cuenta las características de los nativos digitales y los nuevos formatos transmedia que posibilitan la co-construcción de las narrativas, a la hora del desarrollo de estos contenidos, ¿debería tomarse a los destinatarios como posibles co-autores?

En otras palabras, el audiovisual educativo ¿debería entenderse como un producto terminado y sellado, que se limite a una reproducción fiel a si misma, o como una narrativa abierta que facilite la participación activa de los educandos permitiendo la reflexión crítica a través de la acción?

¿Podemos imaginarnos aulas que, en lugar de sentar a los alumnos frente a una pantalla que le ofrece contenidos “enlatados”, se conviertan en “laboratorios” de aprendizaje a través de los cuales los educandos puedan realizar su propio audiovisual, su propia versión de la historia. A partir del entendimiento profundo y la mirada crítica? ¿Un curso en el que el “examen final” no sea escrito, sino en formato audiovisual?

Sin respuesta aún, estos interrogantes nos plantean desafíos en múltiples direcciones y, seguramente, obtendrán más de una respuesta. Lo que sí es innegable es que la forma de encarar los contenidos audiovisuales educativos ya no es la misma. Ha cambiado para siempre.

## **Bibliografía**

-PEREZ RODRIGUEZ, María Amor, *Los Nuevos Lenguajes de la Comunicación*. Editorial Paidós. Barcelona 2004.

-OROZCO GOMEZ, Guillermo, *Televisión, Audiencias y Educación*. Grupo Editorial Norma. Buenos Aires 2001.

-PISCITELLI, Alejandro. *Nativos Digitales. Dieta Cognitiva, inteligencia colectiva y arquitecturas de la participación*. Ed. Santillana. Bs As. 2009.

-NEGROPONTE, Nicholas, “Ser Digital”. Editorial Atlántida. Bs As. 1995.

-CEREZO, José Manuel (Compil.) “La Blogósfera hispana. Pioneros de la cultura digital”. Fundación France Telecom. Madrid, 2007.

-TYNER, Kathleen. *Literacy in a Digital World*. LEA. New Jersey, 1995.

-FERRES, Joan, “Video y Educación”. Editorial Paidós, Bs. As. 1993.

-SCOLARI, Carlos, “Hipermediaciones. Elementos para una Teoría de la Comunicación Digital Interactiva. Edit. Gedisa. Barcelona, 2008.

-APARICI, Roberto, “Educación Audiovisual”. Ediciones Novedades Educativas, Buenos Aires, 1995.



-CIRIGLIANO, Gustavo, “La Educación Abierta”. Editorial El Ateneo, Bs. As. 1983.

-QUIROZ, María Teresa, “Aprendizaje y Comunicación en el Siglo XXI”. Grupo Editorial Norma. Buenos Aires, 2003.

-MARTIN BARBERO, Jesús, “La Educación desde la Comunicación”. Grupo Editorial Norma. Bogotá, 2003.

-ASOCIACION ARGENTINA DE EDUCACION A DISTANCIA, “Nuevas estrategias en educación a distancia”. AED, Bs. As. 1986.

-Estudio de Viabilidad de un Sistema Regional de Teleducación para los países de América del Sur, Informe Técnico final, Volumen 1. UNESCO, París 1975.

-Ley Provincial N° 2161, Legislatura de la Provincia de Misiones.